

Dienstleistungen und Verkehr Services and transport Services et transports

1 □ 1994 Monatlich • Monthly • Mensuel



Handel • Distributive Trade • Commerce

Die Einzelhandelstätigkeit stieg im dritten Quartal 1993 im Vergleich zu den vorhergehenden Quartalen in allen Ländern, Griechenland ausgenommen, leicht an (Siehe Seite 4).

The retail trade activity increased slightly during the third quarter of 1993, compared to the previous quarters in all countries, except Greece (See page 4).

L'activité du commerce de détail progresse légèrement au cours du 3ème trimestre 1993 par rapport aux trimestres précédents dans tous les pays sauf pour la Grèce (Voir page 4).



Fremdenverkehr • Tourism • Tourisme

Die Veränderung drittes Quartal 1993 / drittes Quartal 1992 für Gäste in Beherbergungsbetrieben ist allgemein negativ für Dänemark und Deutschland, -10 % und -3,8 % jeweils, jedoch positiv für Griechenland (Anstieg um 2,6 %) (Siehe Seite 14).

The variation of the third quarter 1993 / third quarter 1992 for guest flows in accommodation establishments as a whole is negative for Denmark and Germany, -10% and -3.8% respectively, and positive for Greece (increase of 2.6%) (See page 14).

La variation 3ème trim.1993 / 3ème trim.1992 pour le mouvement des clients dans l'ensemble des moyens d'hébergement se présente négatif pour le Danemark et l'Allemagne, -10% et -3,8% respectivement, et positif pour la Grèce (2,6%) (Voir page 14).



Straßengüterverkehr • Carriage of goods by road • Transport de marchandises par route

Im Vereinigten Königreich wurde im ersten Quartal 1993 ein Anstieg der transportierten Gütermenge in Tonnen und Tonnenkilometern registriert (Siehe Seite 22).

The United Kingdom shows an upturn in the first quarter of 1993 as measured in tonnes and tonne-kilometres (See page 22).

Augmentation des tonnes transportées et des tonnes-kilomètres prestées par le Royaume-Uni au cours du première trimestre 1993 (Voir page 22).

OFICINA ESTADÍSTICA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SERVIÇO DE ESTATÍSTICA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

L-2920 Luxembourg — Tél. 43 01-1 — Télex COMEUR LU 3423
B-1049 Bruxelles, rue de la Loi 200 — Tél. 299 11 11

Hinweis

Zuständig für alle Informationen über die Statistiken in diesem Bericht:

Note

For any information on the statistics in this bulletin contact:

Note

Pour tout renseignement concernant les statistiques contenues dans ce bulletin, s'adresser à:

R. Govotsou Tel. 4301-32877/32388

- © EGKS-EWG-EAG, Brüssel • Luxembourg, 1994
Nachdruck – ausgenommen zu kommerziellen Zwecken – mit Quellenangabe gestattet.
- © ECSC-EEC-EAEC, Brussels • Luxembourg, 1994
Reproduction is authorized, except for commercial purposes, provided the source is acknowledged.
- © CECA-CEE-CEEA, Bruxelles • Luxembourg, 1994
Reproduction autorisée, sauf à des fins commerciales, moyennant mention de la source.

	<i>Seite</i>
1. Handel	4
1.1. Absatzvolumen des Einzelhandels: insgesamt	5
1.2. Absatzvolumen des Einzelhandels: Nahrungs- und Genußmittel	6
1.3. Absatzvolumen des Einzelhandels: Bekleidung, Schuhe	7
1.4. Absatzvolumen des Einzelhandels: Haushaltsartikel	8
1.5. Absatzvolumen des Einzelhandels: Schaubilder	9
1.6. Erstzulassung von Privatfahrzeugen und Kombiwagen	12
1.7. Erstzulassung von Privatfahrzeugen und Kombiwagen: Schaubilder	13
2. Fremdenverkehr	14
2.1. Gäste in den Hotels und ähnlichen Betrieben	15
2.2. Gäste in den ergänzenden Beherbergungsbetrieben	16
2.3. Reiseverkehr - Zahlungsbilanzen	17
2.4. Transport von Reisenden - Zahlungsbilanzen	18
2.5. Schaubilder	19
3. Straßengüterverkehr	22
3.1. Straßengüterverkehr, innerstaatlich und grenzüberschreitend	23
3.2. Straßengüterverkehr, grenzüberschreitend mit EUR 12, EEA und übrigen Ländern	24

	<i>Page</i>
1. Distributive trade	4
1.1. Volume of retail sales: total	5
1.2. Volume of retail sales: food, beverage and tobacco	6
1.3. Volume of retail sales: clothing and footwear	7
1.4. Volume of retail sales: household equipment	8
1.5. Volume of retail sales : graphs	9
1.6. First registration of private and commercial cars	12
1.7. First registration of private and commercial cars: graphs	13
2. Tourism	14
2.1. Guest flows in hotels and similar establishments	15
2.2. Guest flows in supplementary accomodation establishments	16
2.3. Travel - Balance of payments	17
2.4. Passenger transport - Balance of payments	18
2.5. Graphs	19
3. Carriage of goods by road	22
3.1. Carriage of goods by road, national and international	23
3.2. Carriage of goods by road, international with EUR 12, EEA and other countries	24

	<i>Page</i>
1. Commerce	4
1.1. Volume de ventes du commerce en détail: total	5
1.2. Volume de ventes du commerce en détail: alimentation, boissons, tabac	6
1.3. Volume de ventes du commerce en détail: habillement, chaussures	7
1.4. Volume de ventes du commerce en détail: produits d'équipement du ménage	8
1.5. Volume de ventes du commerce en détail : graphiques	9
1.6. Premières immatriculations de voitures particulières et commerciales	12
1.7. Premières immatriculations de voitures particulières et commerciales: graphiques	13
2. Tourisme	14
2.1. Mouvements des clients dans les hôtels et établissements assimilés	15
2.2. Mouvements des clients dans les établissements d'hébergement complémentaires	16
2.3. Voyages - Balance de paiements	17
2.4. Transport de passagers - Balance de paiements	18
2.5. Graphiques	19
3. Transports de marchandises par route	22
3.1. Transports de marchandises par route, national et international	23
3.2. Transports de marchandises par route, international avec EUR 12, EEE et autres pays	24

	Zeichen und Abkürzungen	Symbols and abbreviation	Symboles et abréviations
-	Nichts	Nil	Néant
0	Angabe weniger als die Hälfte der letzten Dezimale	Data less than half the unit used	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée
:	Daten nicht verfügbar	Data not available	Donnée non disponible
r	Revidiert	Revised	Révisé

1. HANDEL

Mit Ausnahme von Griechenland stieg am Ende des dritten Quartals die Einzelhandelstätigkeit in allen Ländern, für die Angaben zur Verfügung standen, leicht an. Belgien und Deutschland, die in der ersten Jahreshälfte beträchtliche Abfälle zu verzeichnen hatten, weisen nun ermutigendere Zahlen auf. Im Vergleich zum ersten Quartal des Vorjahres betrug die prozentuelle Veränderung während des ersten Quartals 1993 -5,7 % für Belgien und -6,7 % für Deutschland, während am Ende des dritten Quartals die Abweichung 1993/1992 jeweils bei -3,4% und -1,7 % lag.

Im Vereinigten Königreich setzte sich der zu Beginn des Jahres zu beobachtende Anstieg fort mit einer vierteljährlichen Veränderung von 3,0 % auf 3,5 % im Vergleich zum Vorjahr.

1. DISTRIBUTIVE TRADE

At the end of the third quarter of 1993, the activity of retail trade progressed slightly in all countries, for which data is available, except Greece. Belgium and Germany, countries which had from the beginning of 1993 and during the first half of the year registered quite substantial decreases, now present more encouraging figures. During the first quarter of 1993, the percentage variation compared to the same period of 1992 was -5.7% for Belgium and -6.7% for Germany, whereas at the end of the third quarter the percentage variation 1993/1992 was -3.4% and -1.7% respectively.

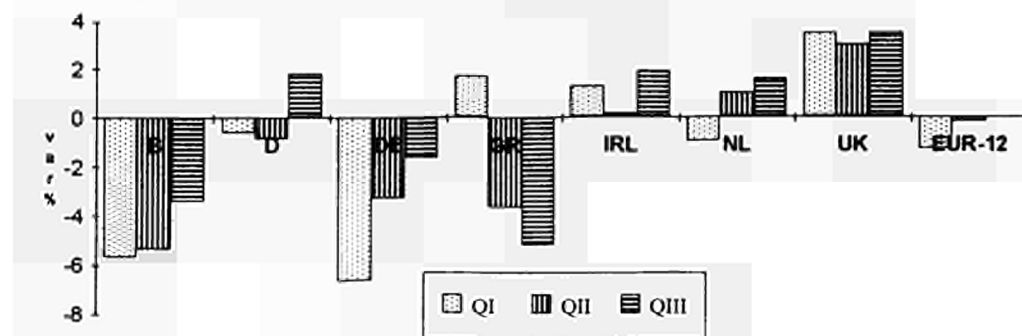
In the United Kingdom, the increase observed at the beginning of the year continued, with a quarterly variation compared to the previous year of 3% to 3.5%.

1. COMMERCE

A la fin du troisième trimestre de 1993 l'activité du commerce de détail progresse légèrement pour tous les pays, dont les chiffres sont disponibles, sauf pour la Grèce. La Belgique et l'Allemagne, pays où, dès le début de 1993 et pendant tout le 1er semestre, des baisses assez importantes ont été enregistrées donnent maintenant des chiffres plus encourageants. Au 1er trimestre de 1993 la variation en % par rapport à la même période de 1992 était de -5,7 pour la Belgique et de -6,7 pour l'Allemagne tandis que à la fin du 3eme trimestre ils se sont avancés vers -3,4 et -1,7 respectivement.

De même, au Royaume Uni, la progression qui a été observé dès le début de cette année se mentient avec une variation trimestrielle par rapport à l'année précédente de 3 à 3,5%.

Absatzvolumen des Einzelhandels : Variation im Quartal 1993 / 1992
Volume of retail sales : Quarterly variations 1993 / 1992
Volume des ventes du commerce de détail : Variations trimestrielles
1993/1992



1.1 ABSATZVOLUMEN
DES EINZELHANDELS

1.1 VOLUME OF RETAIL SALES

1.1 VOLUME DES VENTES
DU COMMERCE DE DETAIL

1985 = 100

	B	DK	D (3)	GR	E	F	IRL	I (2)	L	NL	P	UK	EUR (1)	USA	JAP
	Nicht saisonbereinigte Indizes					Not seasonally adjusted index numbers					Indices non désaisonnalisés				
1990	116,9	99,7	123,3	117,1	:	116,9	107,7	:	111,3	117,7	:	120,3	119,1	112,2	125,9
1991	115,5	102,0	129,6	109,8	:	117,3	107,5	130,9	113,9	120,1	:	119,1	120,7	110,6	126,7
1992	116,5	101,0	128,6	109,8	:	117,5	110,7	136,1	111,0	121,0	:	119,7	120,8	116,1	:
1991 IV	124,4	110,4	144,0	122,2	:	129,2	113,0	157,3	124,2	129,0	:	134,1	133,6	118,4	135,0
1992 I	113,7	92,0	124,2	99,0	:	109,9	108,1	124,1	103,1	112,2	:	111,1	113,9	105,3	:
II	121,3	101,7	125,1	106,4	:	116,0	109,1	133,6	112,2	122,0	:	115,1	118,3	115,9	:
III	110,0	100,7	121,3	104,8	:	113,8	110,4	126,6	108,1	119,6	:	116,5	116,2	116,4	:
IV	121,0	109,6	144,0	129,1	:	130,5	115,3	160,1	120,7	130,2	:	136,2	134,6	126,7	:
1993 I	107,2	91,4	115,9	100,7	:	111,0	109,5	124,7	104,4	111,0	:	115,0	112,4	107,0	:
II	114,8	100,8	121,0	102,5	:	117,8	109,3	135,6	114,3	123,1	:	118,6	118,1	121,1	:
III	106,2	102,5	119,3	99,4	:	:	112,6	:	:	121,6	:	120,6	:	122,8	:
1992 07	109,3	108,4	127,7	111,4	:	116,6	114,0	134,4	117,4	124,7	:	117,3	119,8	118,0	:
08	105,2	99,4	113,2	97,3	:	108,3	110,0	113,1	103,6	114,1	:	116,3	111,4	117,9	:
09	115,5	94,4	123,1	105,8	:	116,4	107,3	132,2	103,3	120,0	:	115,8	117,4	113,4	:
10	118,6	103,2	135,3	116,1	:	124,9	109,0	151,0	121,2	129,4	:	120,7	125,9	118,7	:
11	106,2	94,6	134,0	111,9	:	112,4	104,8	134,0	107,2	116,5	:	130,2	122,5	117,4	:
12	138,1	131,1	162,6	159,2	:	154,1	132,0	195,4	133,8	144,7	:	157,7	155,4	143,8	:
1993 01	104,1	94,8	109,2	106,1	:	114,1	112,3	127,2	105,4	111,8	:	115,5	111,6	104,4	:
02	103,1	85,2	107,5	101,2	:	103,2	110,2	114,9	95,3	102,4	:	114,5	106,7	101,8	:
03	114,4	94,2	130,9	94,7	:	115,7	106,1	132,1	112,4	118,8	:	115,1	119,0	114,8	:
04	116,5	102,5	129,0	113,7	:	119,3	112,0	140,6	121,8	122,4	:	119,7	121,6	118,3	:
05	110,3	99,9	115,8	95,1	:	112,7	110,4	133,6	110,3	122,4	:	117,4	114,4	122,2	:
06	117,5	100,1	118,2	98,6	:	121,4	105,4	132,7	110,9	124,7	:	118,6	118,4	122,8	:
07	106,2	109,1	123,5	109,6	:	121,1	113,2	:	125,4	128,2	:	121,4	120,9	124,8	:
08	100,0	100,7	113,1	91,0	:	109,9	112,3	:	103,7	114,1	:	120,3	112,5	124,1	:
09	112,4	97,7	121,2	97,5	:	:	112,1	:	:	122,4	:	120,0	:	119,7	:
10	:	101,3	124,9	:	:	:	:	:	:	124,7	:	125,0	:	:	:
	Saisonbereinigte Indizes					Seasonally adjusted index numbers					Indices désaisonnalisés				
1990	116,8	99,9	123,3	116,8	:	117,0	107,7	:	111,3	117,6	:	120,8	119,2	112,3	125,9
1991	115,2	102,1	130,2	109,7	:	117,5	107,5	:	113,8	120,0	:	119,4	121,0	110,2	126,4
1992	116,7	100,4	128,5	109,6	:	117,9	110,8	:	111,1	120,8	:	120,1	120,9	116,0	:
1991 IV	116,9	103,0	129,9	107,0	:	118,2	108,5	:	116,0	120,6	:	119,3	121,2	111,0	125,2
1992 I	117,7	99,7	131,0	105,9	:	117,7	109,6	:	110,9	119,7	:	119,2	121,2	114,8	:
II	118,6	100,1	127,2	106,8	:	118,1	110,2	:	113,2	120,7	:	119,8	120,5	114,4	:
III	116,3	100,8	126,9	111,9	:	117,1	112,3	:	108,8	121,3	:	120,2	120,3	115,4	:
IV	114,1	101,0	128,9	113,8	:	118,6	111,1	:	111,7	121,6	:	121,2	121,5	119,5	:
1993 I	111,6	100,5	122,3	109,5	:	119,0	111,1	:	111,3	119,0	:	123,1	119,8	117,4	:
II	111,7	100,5	122,8	105,3	:	118,9	110,7	:	114,4	121,6	:	123,7	120,1	119,7	:
III	111,6	101,9	124,5	106,0	:	:	113,5	:	:	123,1	:	125,0	:	121,5	:
1992 08	115,3	101,3	122,4	107,8	:	114,6	111,9	:	107,5	117,6	:	120,3	117,9	113,0	:
09	117,2	100,7	129,1	115,5	:	118,4	111,5	:	107,8	121,0	:	121,3	121,7	116,6	:
10	116,7	101,9	130,2	116,0	:	119,2	113,5	:	116,2	125,2	:	121,6	122,7	119,9	:
11	111,5	99,8	124,6	112,4	:	116,2	109,7	:	107,7	113,7	:	121,5	119,0	116,8	:
12	113,9	101,2	131,9	112,9	:	120,3	110,1	:	111,4	125,7	:	120,5	123,0	121,9	:
1993 01	109,9	99,6	119,4	110,9	:	119,9	109,1	:	113,0	119,1	:	122,8	119,0	117,9	:
02	114,6	101,2	121,9	110,2	:	119,3	114,4	:	110,7	118,6	:	123,2	120,0	117,3	:
03	110,5	100,8	125,5	107,5	:	117,7	109,8	:	110,4	119,1	:	123,4	120,3	116,8	:
04	113,5	102,1	127,9	106,4	:	119,9	111,6	:	119,7	123,9	:	123,3	122,1	120,5	:
05	108,8	98,6	118,9	105,2	:	112,8	109,6	:	109,6	118,4	:	122,9	116,6	118,5	:
06	112,7	100,9	121,7	104,3	:	124,0	110,9	:	113,8	122,4	:	124,8	121,6	120,0	:
07	111,9	100,5	123,8	109,5	:	122,1	111,8	:	118,0	127,3	:	124,5	122,0	122,5	:
08	109,7	102,8	122,7	102,0	:	118,4	113,9	:	108,8	118,5	:	124,9	120,0	119,3	:
09	113,1	102,5	126,9	106,4	:	:	114,9	:	:	123,6	:	125,5	:	122,7	:
10	:	102,2	119,7	:	:	:	:	:	:	120,4	:	125,8	:	:	:
11	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	126,3	:	:	:

(1) gewichteter Durchschnitt der Indizes der Länder mit vergleichbaren Daten / Weighted average of countries with comparable indices / moyenne pondérée des indices des pays fournissant des données comparables

(2) nur Unternehmen mit >9 Arbeitnehmern / only enterprises with >9 wage and salary earners / seulement entreprises avec >9 salariés

(3) B.R. Deutschland vor dem 3.10.1990 / F.R. of Germany prior to 3.10.1990 / R.F. d'Allemagne avant le 3.10.1990

**1.2 ABSATZVOLUMEN
DES EINZELHANDELS
NAHRUNGS- UND GENUSSMITTEL**

**1.2 VOLUME OF RETAIL SALES
FOOD, BEVERAGES AND TOBACCO
1985 = 100**

**1.2 VOLUME DES VENTES
DU COMMERCE DE DETAIL
ALIMENTATION, BOISSONS ET TABAC**

	B	DK	D (3)	GR	E	F	IRL	I (2)	L	NL	P	UK	EUR (1)
	Nicht saisonbereinigte Indizes				Not seasonally adjusted index numbers				Indices non désaisonnalisés				
1990	108,0	104,5	121,0	139,8	:	119,3	103,1	:	111,4	111,8	:	114,7	117,5
1991	109,9	106,6	121,3	144,7	:	120,2	105,7	141,3	114,6	112,5	:	116,3	118,7
1992	111,1	107,2	119,7	143,1	:	121,8	109,0	147,3	113,0	113,8	:	118,6	119,5
1991 IV	115,6	112,7	131,2	154,3	:	129,1	110,5	156,2	120,9	115,9	:	121,7	126,3
1992 I	106,7	96,9	114,4	129,9	:	113,2	104,2	140,9	107,2	108,4	:	113,5	113,0
II	112,8	110,4	119,5	142,5	:	120,4	108,4	146,9	114,1	115,5	:	118,3	119,2
III	108,6	106,8	115,0	136,1	:	121,3	109,7	140,0	110,9	111,8	:	116,7	117,1
IV	116,3	114,6	129,9	164,2	:	132,2	113,5	161,4	119,6	119,2	:	125,9	128,6
1993 I	105,6	97,4	112,6	133,6	:	115,4	108,3	143,6	108,3	106,6	:	117,5	114,2
II	113,6	110,1	118,5	142,0	:	123,2	110,0	152,7	118,2	117,4	:	122,0	120,9
III	107,1	108,0	113,0	136,0	:	:	112,3	:	:	112,5	:	119,8	:
1992 07	109,0	115,0	120,5	140,2	:	125,1	114,0	140,0	121,4	117,4	:	117,8	120,7
08	109,6	105,4	113,0	129,0	:	120,0	110,9	136,8	107,7	110,7	:	116,7	115,9
09	107,2	99,9	111,5	138,9	:	118,8	104,3	143,2	103,7	107,3	:	115,6	114,6
10	112,8	109,4	123,6	155,1	:	125,8	107,8	158,5	119,8	118,5	:	119,0	122,6
11	105,0	101,5	120,1	143,1	:	115,9	102,6	142,7	106,5	107,3	:	122,6	118,2
12	131,0	132,9	146,0	194,3	:	154,8	129,9	183,1	132,5	131,9	:	136,0	145,2
1993 01	105,1	96,2	107,7	132,6	:	118,0	104,9	143,3	107,8	106,2	:	116,2	113,1
02	101,2	92,4	106,8	133,8	:	107,7	110,4	134,3	101,4	101,7	:	117,8	110,1
03	110,5	103,7	123,4	134,3	:	120,4	109,7	153,1	115,7	111,8	:	118,6	119,6
04	113,5	111,3	125,8	153,5	:	125,5	111,9	162,7	124,7	117,4	:	122,8	124,1
05	110,5	109,7	113,3	138,0	:	118,4	112,0	147,4	114,0	117,4	:	121,7	117,8
06	116,9	109,4	116,3	134,5	:	125,8	106,0	147,9	115,9	117,4	:	121,4	120,6
07	109,2	114,5	117,4	143,3	:	130,9	115,3	:	129,9	119,6	:	120,3	122,4
08	104,7	105,9	110,2	129,2	:	122,1	114,1	:	109,3	107,3	:	120,2	116,3
09	107,5	103,5	111,5	135,5	:	:	107,6	:	:	110,7	:	118,7	:
10	:	106,1	:	:	:	:	:	:	:	114,0	:	121,7	:
	Saisonbereinigte Indizes				Seasonally adjusted index numbers				Indices désaisonnalisés				
1990	107,9	104,6	121,0	139,7	:	119,3	103,1	:	111,4	111,7	:	114,9	117,6
1991	109,8	106,8	121,4	144,8	:	120,3	105,6	:	114,7	112,5	:	116,3	118,8
1992	111,2	106,5	119,6	142,6	:	122,2	109,1	:	113,1	113,6	:	118,8	119,6
1991 IV	110,5	107,3	121,6	139,7	:	122,0	106,0	:	116,4	112,6	:	116,2	119,1
1992 I	111,1	104,9	120,1	137,0	:	121,8	106,8	:	113,0	112,5	:	117,4	118,9
II	111,3	106,1	120,6	140,9	:	122,3	110,1	:	114,7	113,2	:	118,6	119,7
III	111,1	107,1	118,1	143,8	:	121,0	110,0	:	110,4	113,1	:	118,5	118,8
IV	111,3	107,8	119,5	148,6	:	123,9	109,3	:	114,3	115,6	:	120,6	120,9
1993 I	110,0	106,9	118,0	141,8	:	123,7	111,2	:	113,4	111,3	:	121,7	120,2
II	111,8	107,5	119,3	141,8	:	124,3	111,2	:	117,6	114,9	:	121,9	121,1
III	109,6	107,5	116,6	144,1	:	:	110,5	:	:	114,0	:	122,5	:
1992 08	110,7	107,5	116,4	141,3	:	119,0	109,2	:	108,0	109,9	:	118,3	117,5
09	108,7	106,8	117,3	146,2	:	122,7	110,1	:	109,8	111,2	:	119,2	119,1
10	113,6	108,5	121,5	152,9	:	124,4	110,0	:	118,0	120,1	:	120,3	122,1
11	109,2	106,7	115,1	143,5	:	121,8	108,7	:	110,0	108,7	:	120,7	118,4
12	111,0	108,1	121,9	149,5	:	125,5	109,1	:	114,8	117,9	:	120,7	122,1
1993 01	110,2	106,0	115,8	142,9	:	124,4	110,4	:	114,4	112,0	:	121,7	119,8
02	111,0	107,4	119,7	143,0	:	124,4	112,3	:	112,6	111,5	:	121,7	121,0
03	108,9	107,3	118,5	139,4	:	122,2	111,0	:	113,3	110,5	:	121,7	119,7
04	114,0	109,3	124,6	143,4	:	125,8	112,1	:	122,6	117,9	:	121,6	123,2
05	108,9	106,5	114,3	144,6	:	118,9	111,0	:	113,1	112,7	:	121,7	118,0
06	112,5	106,7	119,1	137,4	:	128,3	110,5	:	117,0	114,1	:	122,3	122,0
07	113,0	106,1	117,3	146,2	:	127,3	111,3	:	120,9	119,3	:	121,8	121,7
08	106,3	108,4	114,6	142,1	:	123,3	112,3	:	111,0	107,6	:	122,8	119,1
09	109,4	108,1	117,9	143,8	:	:	108,0	:	:	115,1	:	122,9	:
10	:	107,4	:	:	:	:	:	:	:	114,9	:	123,0	:
11	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	123,6	:

(1) gewichteter Durchschnitt der Indizes der Länder mit vergleichbaren Daten / Weighted average of countries with comparable indices / moyenne pondérée des indices des pays fournissant des données comparables

(2) nur Unternehmen mit >9 Arbeitnehmern / only enterprises with >9 wage and salary earners / seulement entreprises avec >9 salariés

(3) B.R.Deutschland vor dem 3.10.1990 / F.R. of Germany prior to 3.10.1990 / R.F. d'Allemagne avant le 3.10.1990

**1.3 ABSATZVOLUMEN
DES EINZELHANDELS
BEKLEIDUNG, SCHUHE**

**1.3 VOLUME OF RETAIL SALES
CLOTHING AND FOOTWEAR
1986 = 100**

**1.3 VOLUME DES VENTES
DU COMMERCE DE DETAIL
HABILLEMENT ET CHAUSSURES**

	B	DK	D (3)	GR	E	F	IRL	I (2)	L	NL	P	UK	EUR (1)
	Nicht saisonbereinigte Indizes				Not seasonally adjusted index numbers				Indices non désaisonnalisés				
1990	114,2	81,4	110,9	87,9	:	101,8	112,5	:	107,4	:	:	122,8	:
1991	108,8	84,0	117,7	86,2	:	101,6	114,3	105,6	104,7	125,9	:	120,0	112,6
1992	110,8	81,9	115,1	94,9	:	98,7	120,0	104,6	94,4	125,9	:	120,6	111,3
1991 IV	125,9	99,2	144,5	102,1	:	121,5	145,8	146,0	129,6	143,1	:	140,3	134,7
1992 I	103,8	73,1	103,5	82,6	:	87,5	89,4	91,9	80,2	111,9	:	98,9	97,5
II	118,6	80,6	108,5	93,6	:	100,4	113,2	106,6	95,8	127,3	:	114,9	108,5
III	102,7	78,5	106,5	82,7	:	87,9	117,0	83,4	89,7	126,9	:	123,7	105,5
IV	118,0	95,5	141,9	120,8	:	118,9	160,3	136,6	112,0	137,6	:	144,8	133,8
1993 I	96,3	70,1	100,2	96,6	:	89,1	96,7	93,8	81,5	111,1	:	104,1	97,8
II	111,4	79,2	107,3	96,8	:	99,0	112,7	107,2	86,0	128,9	:	117,6	108,1
III	102,6	83,2	110,1	84,1	:	:	112,7	:	:	133,2	:	126,0	:
1992 07	105,1	87,4	105,5	103,2	:	89,4	119,0	94,6	93,5	126,9	:	125,9	106,8
08	84,6	72,8	89,9	72,1	:	72,3	119,7	59,8	76,5	110,3	:	125,4	93,7
09	118,5	75,4	124,0	72,9	:	102,1	112,3	95,9	99,0	143,5	:	119,8	115,9
10	126,8	94,5	146,5	92,0	:	120,0	149,6	148,4	129,8	155,4	:	124,4	131,9
11	95,6	74,6	127,7	97,3	:	95,9	128,8	106,6	89,8	113,9	:	128,5	115,4
12	131,6	117,5	151,3	173,1	:	140,7	202,5	154,8	116,3	143,5	:	181,5	154,1
1993 01	99,8	87,8	101,5	125,1	:	101,7	108,3	117,0	95,2	122,2	:	112,2	105,4
02	80,1	58,1	81,2	100,6	:	73,6	95,8	71,0	59,0	88,9	:	98,4	83,5
03	109,1	64,4	117,8	64,3	:	92,1	86,0	93,5	90,3	122,2	:	101,6	104,6
04	123,1	85,9	124,1	123,2	:	99,7	113,8	114,2	98,8	135,2	:	115,9	115,5
05	109,1	79,3	103,6	78,5	:	94,8	113,4	113,1	81,6	126,9	:	116,2	104,7
06	102,2	72,4	94,1	88,9	:	102,5	110,8	94,3	77,6	124,5	:	120,7	104,0
07	102,7	93,2	109,9	108,8	:	91,7	122,5	:	101,0	136,4	:	130,7	110,8
08	85,3	76,3	96,4	75,7	:	74,6	119,5	:	70,6	115,0	:	124,4	96,9
09	119,7	80,0	124,0	67,9	:	:	96,0	:	:	148,2	:	122,8	:
10	:	92,2	:	:	:	:	:	:	:	143,5	:	127,8	:
	Saisonbereinigte Indizes				Seasonally adjusted index numbers				Indices désaisonnalisés				
1990	113,9	82,0	111,0	87,0	:	101,9	112,0	:	107,5	:	:	123,5	110,3
1991	108,5	84,2	118,3	86,9	:	101,8	114,2	:	103,7	:	:	120,4	112,1
1992	110,8	81,7	115,0	93,9	:	98,6	120,0	:	94,3	:	:	121,2	110,5
1991 IV	113,7	85,0	118,9	83,4	:	102,3	117,4	:	106,3	:	:	120,1	112,7
1992 I	109,2	82,3	116,3	87,4	:	98,8	112,4	:	92,8	:	:	118,3	110,0
II	116,7	81,8	114,1	90,3	:	99,3	115,1	:	100,4	:	:	119,6	110,1
III	110,7	81,8	114,2	95,7	:	98,1	121,5	:	94,0	:	:	122,3	110,3
IV	106,6	80,7	115,6	102,2	:	98,4	131,0	:	89,9	:	:	124,4	111,4
1993 I	103,0	80,4	112,3	105,0	:	101,1	123,7	:	93,3	:	:	124,7	110,9
II	108,8	81,3	112,9	96,8	:	97,4	114,0	:	90,1	:	:	123,5	109,8
III	109,5	85,5	116,6	97,2	:	:	117,0	:	:	:	:	124,7	:
1992 08	110,6	83,8	108,4	87,1	:	92,8	125,9	:	99,0	:	:	123,6	106,8
09	112,6	84,5	120,9	100,6	:	98,3	117,9	:	90,8	:	:	124,3	113,6
10	111,6	85,3	123,5	97,4	:	99,4	152,7	:	102,5	:	:	124,9	115,3
11	100,4	77,5	108,1	100,5	:	92,9	122,6	:	82,4	:	:	124,0	106,5
12	107,8	79,3	115,1	108,8	:	102,9	117,7	:	84,7	:	:	124,2	112,5
1993 01	99,8	79,4	111,8	118,1	:	109,0	116,3	:	100,7	:	:	125,1	113,0
02	106,5	81,1	108,5	102,7	:	99,1	134,8	:	90,9	:	:	124,4	109,1
03	102,7	80,6	116,5	94,1	:	95,2	120,1	:	88,2	:	:	124,7	110,5
04	111,9	82,9	121,2	99,1	:	97,8	117,2	:	95,8	:	:	124,8	113,6
05	105,2	79,3	105,6	95,1	:	89,6	105,7	:	85,9	:	:	117,4	103,1
06	109,3	81,8	112,0	96,3	:	104,9	119,1	:	88,5	:	:	128,3	112,7
07	105,8	81,8	116,4	103,9	:	101,6	122,4	:	97,4	:	:	125,3	112,8
08	110,6	87,6	115,0	92,2	:	100,6	123,7	:	92,4	:	:	123,5	111,7
09	112,1	87,1	118,4	95,5	:	:	105,0	:	:	:	:	125,4	:
10	:	84,7	:	:	:	:	:	:	:	:	:	125,7	:
11	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	126,0	:

(1) gewichteter Durchschnitt der Indizes der Länder mit vergleichbaren Daten / Weighted average of countries with comparable indices / moyenne pondérée des indices des pays fournissant des données comparables

(2) nur Unternehmen mit >9 Arbeitnehmern / only enterprises with >9 wage and salary earners / seulement entreprises avec >9 salariés

(3) B.R. Deutschland vor dem 3.10.1990 / F.R. of Germany prior to 3.10.1990 / R.F. d'Allemagne avant le 3.10.1990

**1.4 ABSATZVOLUMEN
DES EINZELHANDELS
HAUSHALTSARTIKEL**

**1.4 VOLUME OF RETAIL SALES
HOUSEHOLD EQUIPMENT
1985 = 100**

**1.4 VOLUME DES VENTES
DU COMMERCE DE DETAIL
PRODUITS D'EQUIPEMENT DU MENAGE**

	B	DK	D (3)	GR	E	F	IRL	I (2)	L	NL	P	UK	EUR (1)
	Nicht saisonbereinigte Indizes			Not seasonally adjusted index numbers					Indices non désaisonnalisés				
1990	127,6	:	130,2	138,1	:	124,0	115,8	:	115,8	131,1	:	135,1	129,3
1991	128,7	:	138,0	122,9	:	120,4	116,5	133,8	121,4	133,9	:	133,1	130,6
1992	130,7	:	139,3	121,9	:	118,0	121,7	133,0	118,7	133,9	:	134,2	130,7
1991 IV	142,8	:	164,0	135,8	:	134,7	137,2	172,2	151,2	149,8	:	148,8	149,5
1992 I	124,4	:	132,1	100,0	:	109,2	107,5	123,0	98,2	125,4	:	130,8	123,4
II	130,7	:	125,4	106,1	:	115,5	113,3	123,2	119,5	130,2	:	124,3	122,4
III	125,6	:	127,5	122,4	:	113,1	120,7	121,8	108,9	129,3	:	130,2	123,7
IV	142,3	:	172,3	159,3	:	134,3	145,4	164,0	148,2	150,7	:	151,6	153,5
1993 I	118,5	:	129,4	102,4	:	107,3	110,4	114,1	100,6	123,6	:	138,0	123,1
II	124,3	:	126,4	106,0	:	113,6	114,3	110,3	120,5	131,9	:	134,7	124,1
III	123,7	:	129,5	113,4	:	:	118,1	:	:	135,4	:	142,0	:
1992 07	119,5	:	132,8	129,9	:	115,5	123,9	142,4	115,2	137,6	:	128,5	126,3
08	124,4	:	118,2	106,4	:	106,2	112,3	96,5	105,1	120,6	:	131,2	117,6
09	132,9	:	131,5	130,7	:	117,6	125,8	126,4	106,5	129,8	:	130,9	127,2
10	132,0	:	147,8	148,9	:	129,4	121,9	146,5	121,5	141,5	:	138,8	139,1
11	123,2	:	162,0	140,3	:	113,6	133,4	128,0	145,4	138,9	:	150,4	141,4
12	171,7	:	207,1	188,8	:	160,0	181,0	217,4	177,7	171,7	:	165,5	180,1
1993 01	115,9	:	121,2	104,2	:	108,9	117,7	116,0	95,8	123,2	:	143,0	121,6
02	115,0	:	124,2	108,8	:	102,1	107,5	112,7	91,3	115,3	:	136,6	118,8
03	124,6	:	142,7	94,2	:	111,0	106,1	113,7	114,8	132,4	:	134,3	128,8
04	118,9	:	129,5	111,4	:	114,5	115,1	106,6	129,0	127,1	:	139,7	126,1
05	119,2	:	120,7	101,5	:	109,4	112,0	108,9	119,3	128,4	:	131,5	119,6
06	134,8	:	128,9	105,2	:	116,9	115,7	115,4	113,2	140,2	:	133,0	126,7
07	121,4	:	134,0	127,1	:	121,0	124,4	:	118,9	145,5	:	140,4	131,4
08	117,8	:	121,4	104,5	:	108,0	114,8	:	99,6	125,8	:	141,9	121,4
09	131,8	:	133,2	108,6	:	:	115,1	:	:	135,0	:	143,6	:
10	:	:	:	:	:	:	:	:	:	140,2	:	153,4	:
	Saisonbereinigte Indizes			Seasonally adjusted index numbers					Indices désaisonnalisés				
1990	127,5	:	130,2	138,0	:	124,4	115,6	:	115,3	131,2	:	135,2	129,5
1991	128,4	:	138,6	123,1	:	121,1	116,4	:	120,1	133,8	:	133,3	131,1
1992	131,0	:	138,4	120,5	:	118,7	121,6	:	118,3	133,6	:	134,3	130,6
1991 IV	127,9	:	138,0	110,7	:	118,6	120,4	:	125,6	130,5	:	133,6	129,7
1992 I	133,9	:	139,8	111,5	:	117,4	122,8	:	117,6	131,0	:	133,2	130,3
II	130,0	:	135,1	112,4	:	121,1	116,5	:	118,6	135,9	:	132,8	129,7
III	132,1	:	136,4	125,2	:	118,5	119,7	:	115,4	134,7	:	134,9	130,2
IV	128,0	:	142,3	133,1	:	117,7	127,4	:	121,7	132,6	:	136,3	132,2
1993 I	128,2	:	136,1	119,4	:	116,8	125,8	:	119,5	130,4	:	140,0	130,1
II	123,5	:	136,0	117,6	:	117,6	118,8	:	119,1	135,2	:	144,2	131,1
III	128,5	:	138,6	117,5	:	:	121,3	:	:	140,3	:	147,5	:
1992 08	135,6	:	131,4	115,1	:	116,8	115,1	:	115,3	129,4	:	135,1	127,5
09	132,9	:	138,8	133,6	:	118,3	121,4	:	114,1	135,2	:	136,2	131,5
10	129,5	:	138,9	139,2	:	119,8	127,8	:	120,0	135,5	:	136,5	132,0
11	126,4	:	140,1	130,5	:	114,8	123,6	:	122,8	127,0	:	136,8	130,2
12	128,2	:	147,9	129,7	:	118,4	130,8	:	122,3	135,2	:	135,7	134,4
1993 01	129,1	:	130,5	118,1	:	116,7	131,1	:	119,8	126,2	:	138,4	127,5
02	128,0	:	138,0	125,2	:	118,1	126,5	:	117,8	130,9	:	140,0	131,3
03	127,5	:	139,8	115,1	:	115,7	119,7	:	121,0	134,1	:	141,5	131,5
04	123,1	:	135,7	122,4	:	119,5	123,0	:	125,9	135,2	:	143,1	131,4
05	122,6	:	132,5	118,3	:	112,7	113,1	:	111,3	132,1	:	144,3	128,2
06	124,9	:	139,8	112,1	:	120,6	120,4	:	119,9	138,3	:	145,1	133,7
07	127,6	:	139,5	124,2	:	124,8	122,6	:	120,1	144,2	:	146,5	135,9
08	127,5	:	135,5	115,6	:	117,4	120,5	:	111,5	135,9	:	147,0	131,7
09	130,6	:	140,7	112,9	:	:	120,7	:	:	140,7	:	148,9	:
10	:	:	:	:	:	:	:	:	:	134,9	:	150,3	:
11	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	149,9	:

(1) gewichteter Durchschnitt der Indizes der Länder mit vergleichbaren Daten / Weighted average of countries with comparable indices /
moyenne pondérée des indices des pays fournissant des données comparables

(2) nur Unternehmen mit >9 Arbeitnehmern / only enterprises with >9 wage and salary earners / seulement entreprises avec >9 salariés

(3) B.R. Deutschland vor dem 3.10.1990 / F.R. of Germany prior to 3.10.1990 / R.F. d'Allemagne avant le 3.10.1990

**1.5 VOLUMENINDIZES NACH
PRODUCTZWEIG UND INSGESAMT**

Saisonalbereinigte Indizes
Gleitende Dreimonats Durchschnittswerte

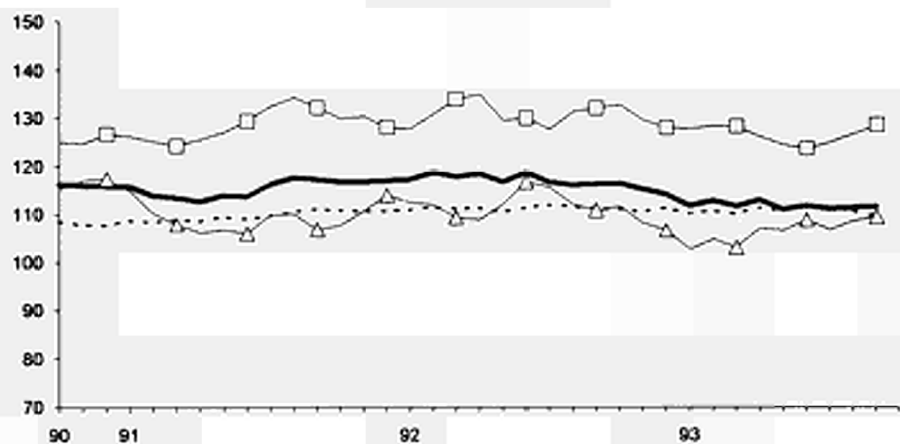
**1.5 VOLUME INDICES PER
BRANCH AND TOTAL**

Seasonally adjusted indices
3-month moving average
(1985 = 100)

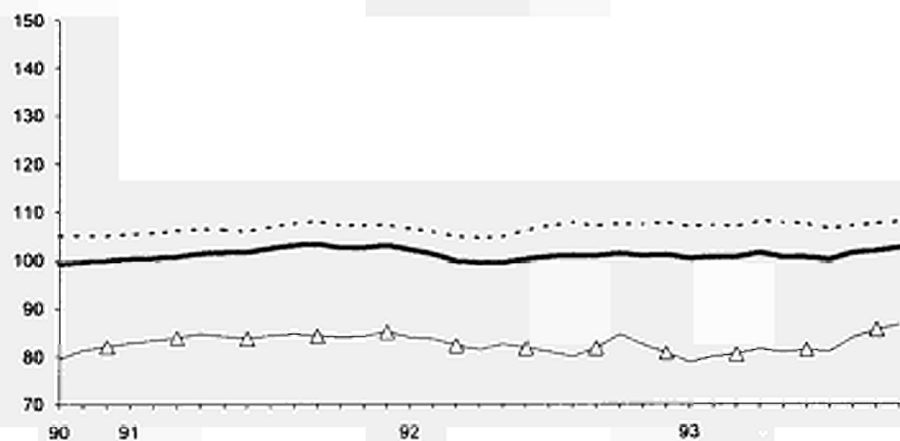
**1.5 INDICES DE VOLUME
PER BRANCH ET TOTAL**

Indices corrigés des variations saisonnières
Moyenne mobile sur trois mois

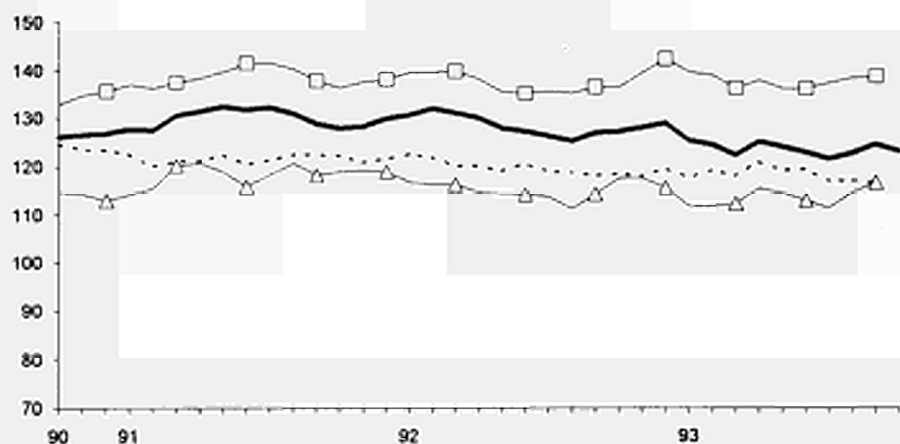
BELGIQUE - BELGIE



DANMARK



DEUTSCHLAND



— Absatzvolumen des Einzelhandels ···· Nahrungs- und Genussmittel △ Bekleidung, Schuhe □ Haushaltsartikel

**1.5 VOLUMENINDIZES NACH
PRODUCTZWEIG UND INSGESAMT**

Saisonsbereinigte Indizes
Gleitende Dreimonats Durchschnittswerte

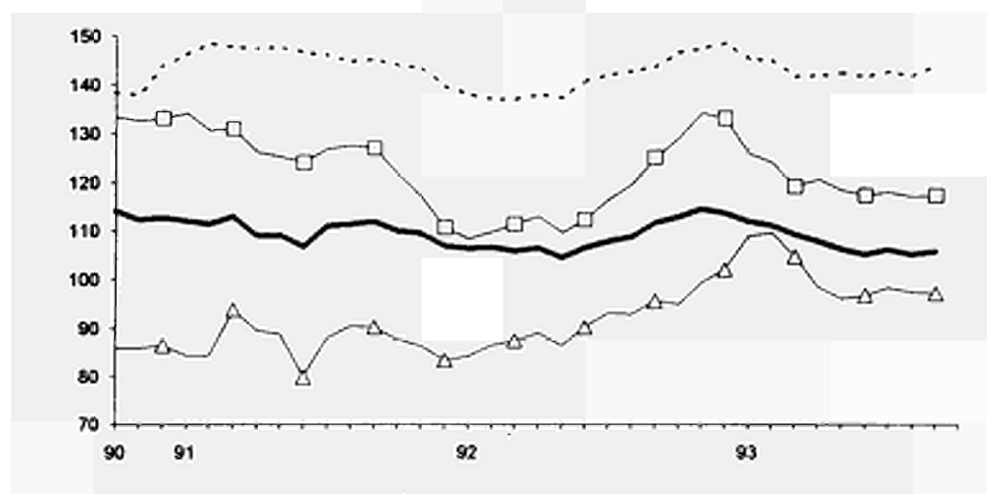
**1.5 VOLUME INDICES PER
BRANCH AND TOTAL**

Seasonally adjusted indices
3-month moving average
(1985 = 100)

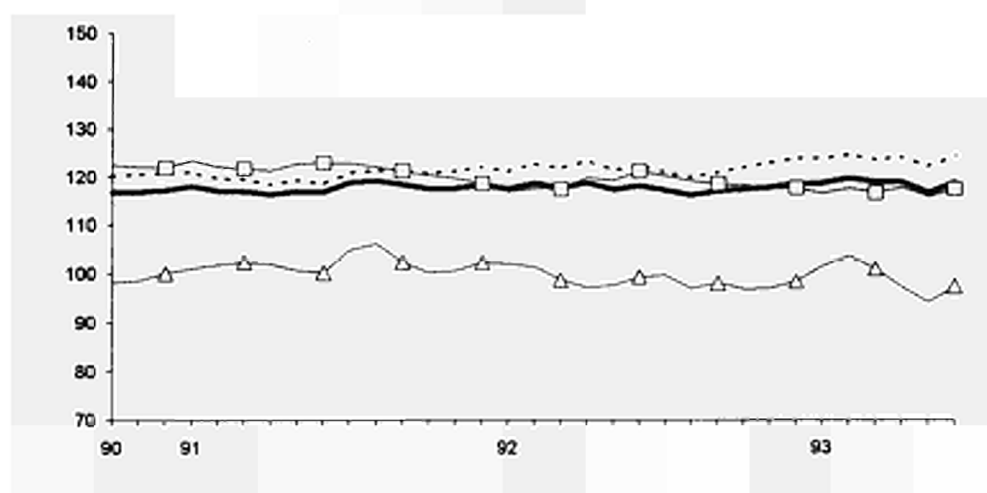
**1.5 INDICES DE VOLUME
PER BRANCH ET TOTAL**

Indices corrigés des variations saisonnières
Moyenne mobile sur trois mois

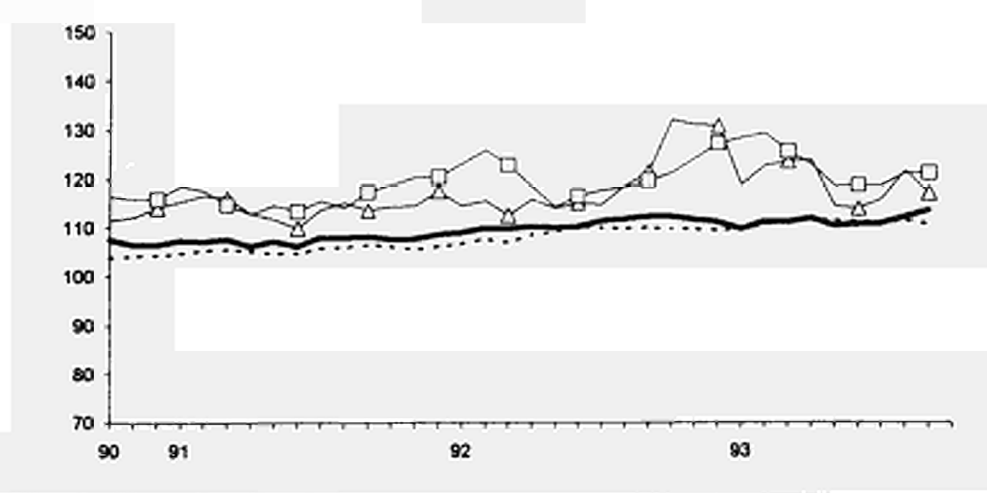
HELLAS



FRANCE



IRELAND



**1.5 VOLUMENINDIZES NACH
PRODUCTZWEIG UND INSGESAMT**

Saisonsbereinigte Indizes
Gleitende Dreimonats Durchschnittswerte

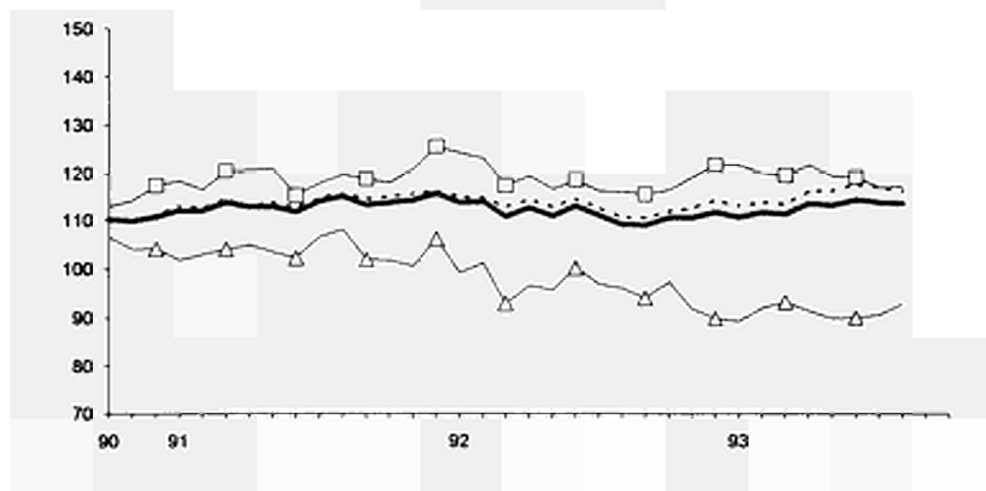
**1.5 VOLUME INDICES PER
BRANCH AND TOTAL**

Seasonally adjusted indices
3-month moving average
(1985 = 100)

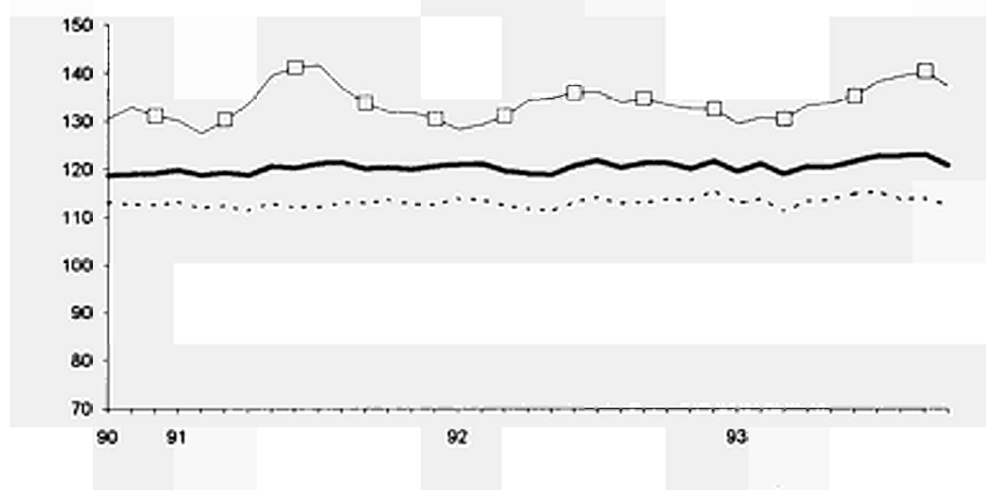
**1.5 INDICES DE VOLUME
PER BRANCH ET TOTAL**

Indices corrigés des variations saisonnières
Moyenne mobile sur trois mois

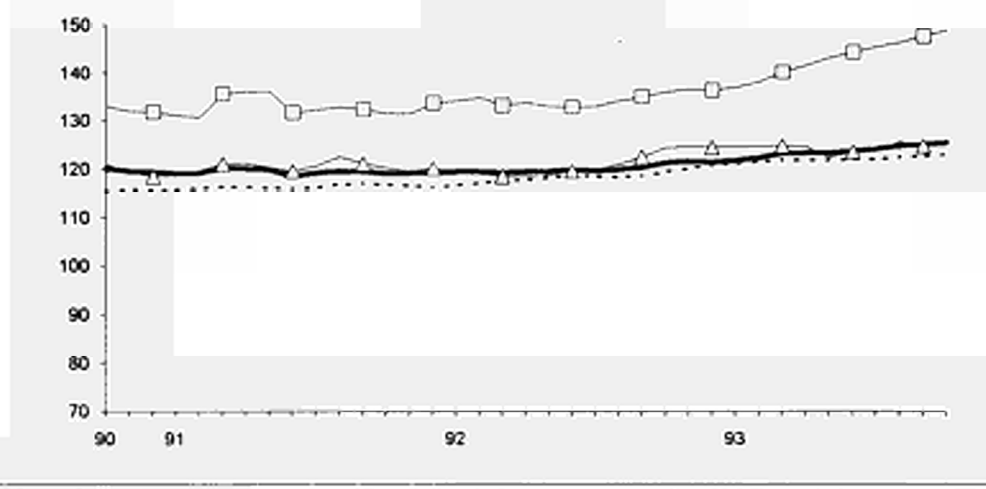
LUXEMBOURG



NEDERLAND



UNITED KINGDOM



**1.6 ERSTZULASSUNGEN VON
PRIVATFAHRZEUGEN
UND KOMBIWAGEN**

**1.6 FIRST REGISTRATION OF
PRIVATE AND COMMERCIAL CARS**

**1.6 PREMIERES IMMATRICULATIONS
DE VOITURES PARTICULIERES
ET COMMERCIALES**

	B	DK	D(3)	GR	E	F	IRL	I(2)	L	NL(2)	P	UK	EUR(1)	
	(1000)													
1990	498,7	80,9	3.059,3	115,4	1.004,0	2.309,1	83,1	2.347,4	38,6	501,5	210,3	1.942,3	12.190,7	
1991	489,4	84,1	3.428,6	167,7	914,0	1.970,2	68,5	2.340,7	44,1	495,8	223,1	1.537,4	11.763,7	
1992	485,7	85,4	3.152,1	199,0	1.008,4	2.105,7	70,0	2.355,1	37,7	492,1	276,9	1.528,0	11.796,1	
1991 IV	96,1	17,3	648,3	44,3	225,8	524,0	6,7	536,0	9,2	81,0	53,0	256,3	2.498,1	
1992 I	154,2	24,0	877,5	42,6	274,6	520,9	24,1	700,5	12,4	170,2	68,7	388,7	3.258,5	
II	154,5	26,2	905,7	52,6	277,5	470,2	20,2	701,8	12,1	122,4	77,1	343,7	3.164,1	
III	92,1	20,6	681,3	48,8	224,1	523,1	16,8	453,8	7,0	94,9	60,5	509,0	2.732,2	
IV	84,8	14,6	687,6	55,0	232,2	591,5	8,8	498,9	6,2	104,6	70,6	286,6	2.641,3	
1993 I	124,5	18,7	678,0	52,5	181,1	403,3	20,8	585,3	10,4	114,3	64,2	431,0	2.684,1	
II	107,3	24,1	727,4	30,4	214,2	430,7	20,8	510,3	9,3	112,2	64,3	361,7	2.612,9	
III	85,6	20,3	585,4	24,2	:	440,7	:	370,7	6,7	:	55,3	586,1	:	
1992 08	26,8	6,3	176,6	15,0	51,4	151,8	4,6	88,2	2,2	26,3	18,6	363,8	931,6	
09	29,9	7,2	224,0	15,0	61,3	147,2	4,0	162,2	2,1	33,2	17,7	114,7	818,5	
10	37,8	6,3	241,6	18,2	74,3	192,8	3,2	190,1	2,4	36,8	20,5	105,3	929,2	
11	28,3	4,8	225,7	17,5	69,8	178,3	3,2	159,8	2,0	35,6	22,0	102,4	849,3	
12	18,7	3,6	220,3	19,3	88,1	220,4	2,4	149,0	1,9	32,1	28,2	78,9	862,8	
1993 01	43,2	5,7	194,9	16,5	43,1	112,7	5,9	202,2	2,1	44,5	18,8	157,9	847,5	
02	36,1	5,0	189,5	16,8	60,9	125,6	7,6	193,1	3,8	30,7	19,5	120,9	809,5	
03	45,2	8,0	293,6	19,2	77,1	165,0	7,3	189,9	4,5	39,1	25,9	152,2	1.027,1	
04	40,6	8,8	274,8	15,8	67,5	157,7	7,8	174,7	2,9	41,3	23,4	127,3	942,8	
05	29,9	7,7	225,2	7,2	69,4	131,2	7,2	166,3	3,7	34,1	20,6	128,8	831,4	
06	36,7	7,5	227,5	7,4	77,3	141,8	5,7	169,3	2,8	36,8	20,3	105,6	838,8	
07	33,5	6,9	213,3	8,5	:	193,4	6,8	160,0	3,0	34,9	22,4	33,7	:	
08	24,8	6,7	164,4	6,7	:	124,2	3,7	70,9	1,7	29,3	16,8	424,4	:	
09	27,3	6,8	207,7	9,0	:	123,1	:	139,8	2,0	:	16,1	128,0	:	
10	30,0	7,2	204,8	:	:	158,5	:	152,6	2,3	:	16,8	:	:	
11	:	7,0	184,2	:	:	157,1	:	147,4	:	:	:	:	:	
	Saisonbereinigte Indizes			Seasonally adjusted index numbers						Indices désaisonnalisés				
	1985 = 100													
1990	132,4	51,2	128,6	152,9	175,5	131,6	127,8	132,9	132,8	102,1	242,9	98,6	125,8	
1991	129,4	52,8	147,8	217,2	156,1	112,0	104,5	132,9	155,1	100,1	263,1	78,7	122,4	
1992	127,4	54,5	132,6	256,9	177,5	118,5	113,7	135,2	125,2	104,9	322,0	75,3	121,9	
1991 IV	128,7	56,8	118,5	236,1	160,1	109,6	97,7	135,2	170,9	101,9	257,9	74,3	114,8	
1992 I	136,3	56,0	143,1	242,6	186,2	113,2	107,8	136,5	134,8	94,7	304,2	70,5	123,0	
II	145,8	55,0	129,2	243,7	180,1	111,8	94,6	144,4	133,4	81,6	337,5	74,0	120,9	
III	113,4	56,6	131,9	254,6	171,6	123,4	110,6	132,5	119,4	87,6	308,9	72,8	119,8	
IV	113,9	50,5	126,1	286,8	172,1	125,7	141,7	127,5	113,3	155,7	337,3	83,9	124,1	
1993 I	104,8	43,2	110,1	286,7	128,4	92,8	96,3	112,4	107,3	66,1	295,6	82,2	102,6	
II	95,3	47,8	101,2	156,3	133,2	104,0	101,0	101,3	102,7	76,8	286,5	82,5	99,8	
III	103,4	52,2	111,2	133,4	:	103,2	:	104,1	117,5	:	280,9	88,0	:	
1992 08	110,5	53,7	123,9	240,5	148,4	115,8	100,2	134,1	124,3	80,1	305,9	74,9	114,9	
09	107,5	57,0	132,9	268,2	180,0	125,5	103,0	129,8	123,3	89,3	309,5	72,1	120,2	
10	122,1	51,4	119,7	281,9	162,5	114,4	97,8	130,1	106,3	88,4	309,4	77,9	115,5	
11	111,4	49,7	124,8	273,7	162,5	116,6	128,2	118,8	114,0	103,6	338,0	77,9	115,8	
12	108,3	50,4	133,8	304,9	191,2	146,2	199,0	133,5	119,7	275,3	364,4	95,8	141,0	
1993 01	106,3	47,6	115,8	248,8	111,7	78,1	72,8	114,7	103,1	47,8	287,7	84,0	99,6	
02	99,6	41,9	104,9	280,1	135,5	98,2	117,2	117,7	106,6	79,1	292,9	82,3	104,1	
03	108,5	40,1	109,7	331,3	138,0	102,2	98,9	104,9	112,3	71,2	306,1	80,4	103,9	
04	97,3	49,5	109,1	217,3	133,6	102,1	117,2	103,1	79,6	81,7	313,6	82,7	103,0	
05	90,2	45,6	97,2	124,1	131,7	93,0	91,9	98,5	123,3	72,4	269,0	83,1	95,4	
06	98,3	48,5	97,2	127,5	134,1	117,0	93,7	102,3	105,0	76,3	276,9	81,7	101,1	
07	108,9	52,6	103,5	110,1	:	106,9	103,9	100,7	121,2	89,1	282,1	82,8	:	
08	102,8	52,9	111,9	119,1	:	97,2	86,3	105,0	110,2	86,5	278,2	96,5	:	
09	98,4	51,0	118,2	171,1	:	105,5	:	106,6	120,9	:	282,5	84,6	:	
10	95,8	55,3	101,1	:	:	91,2	:	100,5	105,9	:	239,0	:	:	
11	:	64,0	101,7	:	:	100,3	:	105,3	:	:	:	:	:	

(1) Gewichteter Durchschnitt der Indizes / Weighted average of indices / Moyenne pondérée des indices

(2) Lieferungen / Deliveries / Livraisons

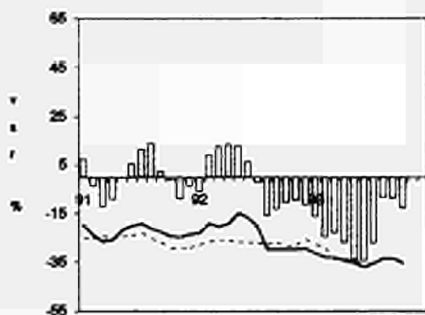
(3) B.R. Deutschland vor dem 3.10.1990 / F.R. of Germany prior to 3.10.1990 / R.F. d'Allemagne avant le 3.10.1990

1.7 ERSTZULASSUNGEN VON
PRIVATFAHRZEUGEN
UND KOMBIWAGEN

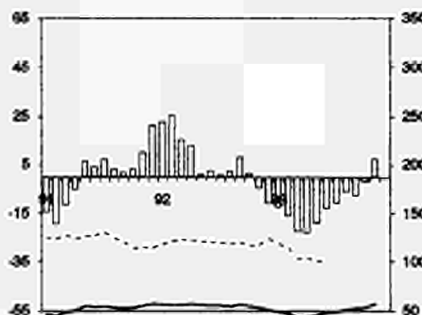
1.7 FIRST REGISTRATION OF
PRIVATE AND COMMERCIAL CARS

1.7 PREMIERES IMMATRICULATIONS
DE VOITURES PARTICULIERES
ET COMMERCIALES

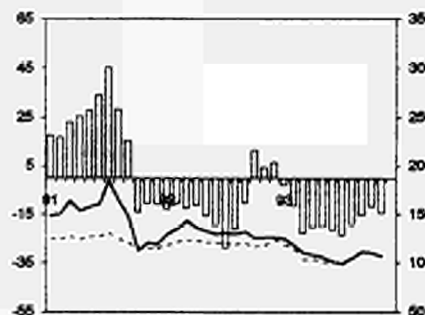
BELGIQUE - BELGIE



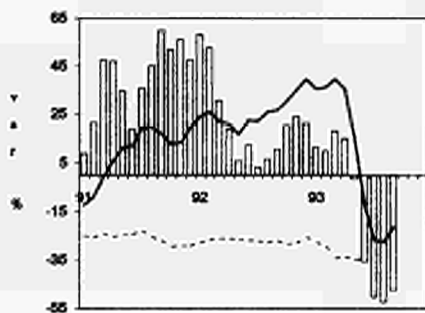
DANMARK



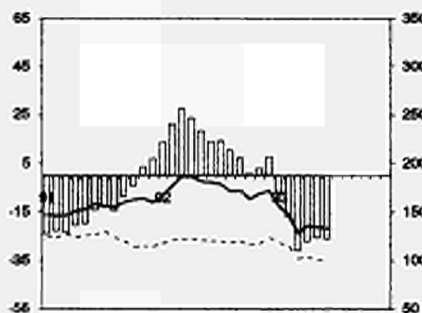
DEUTSCHLAND



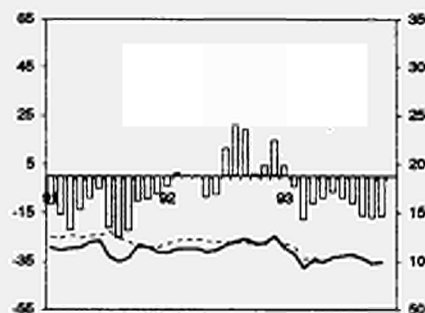
HELLAS



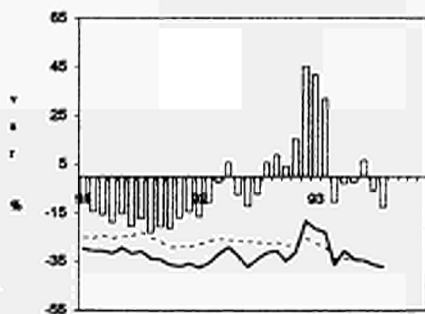
ESPAÑA



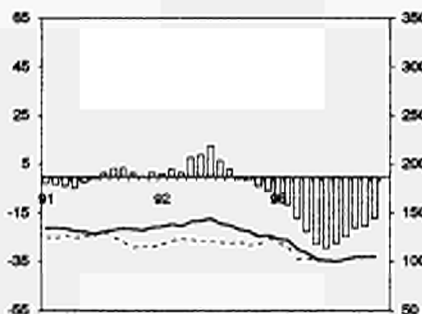
FRANCE



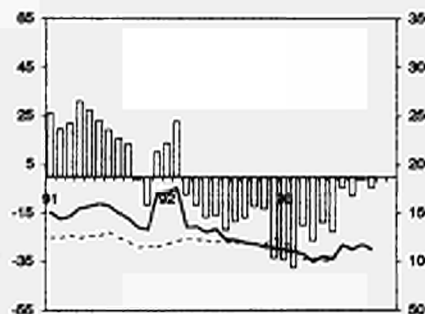
IRELAND



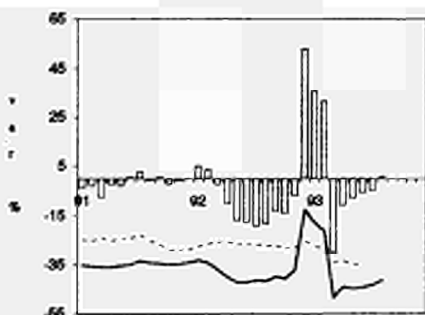
ITALIA



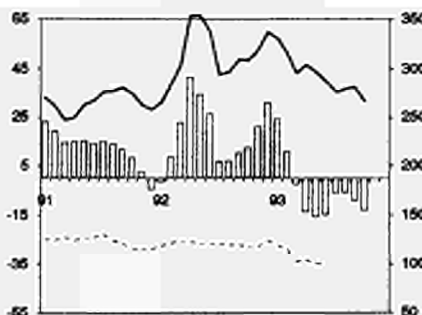
LUXEMBOURG



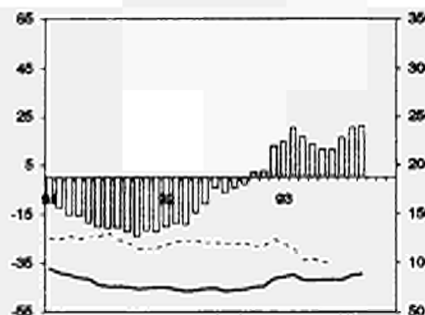
NEDERLAND



PORTUGAL



UNITED KINGDOM



□ % change over 12 months, adj. 3-MMA

- - - EUR, adj. 3-MMA

— National, adj. 3-MMA

2. FREMDENVERKEHR

Im Monat August, dem wichtigsten Fremdenverkehrsmonat des Jahres, war die Zahl der Gäste in Beherbergungsbetrieben im allgemeinen recht hoch, obwohl sie in Belgien, Dänemark und Deutschland unter der von August 1992 lag.

In Griechenland stieg die Zahl der Übernachtungen in Hotels und ähnlichen Betrieben um insgesamt 4,8 %, obwohl die Zahl Übernachtungen in ergänzenden Beherbergungsbetrieben beträchtlich höher war (16,2 %).

In Italien sank die Zahl der Übernachtungen in Hotels und ähnlichen Betrieben um -2,5 %, während Übernachtungen in ergänzenden Beherbergungsbetrieben um 5,9 % anstiegen.

2. TOURISM

For the month of August 1993, the most important tourist month of the year, guest flows in accommodation establishments as a whole was quite high, although for Belgium, Denmark and Germany the figures are lower than those for August 1992.

In Greece nights spent in accommodation establishments as a whole increased by 4.8%, although the increase in nights spent in supplementary accomodation establishments was much greater (16.2%).

In Italy, nights spent in hotels and similar establishments fell by -2.5%, whereas nights in supplementary accomodation establishments rose by 5.9%

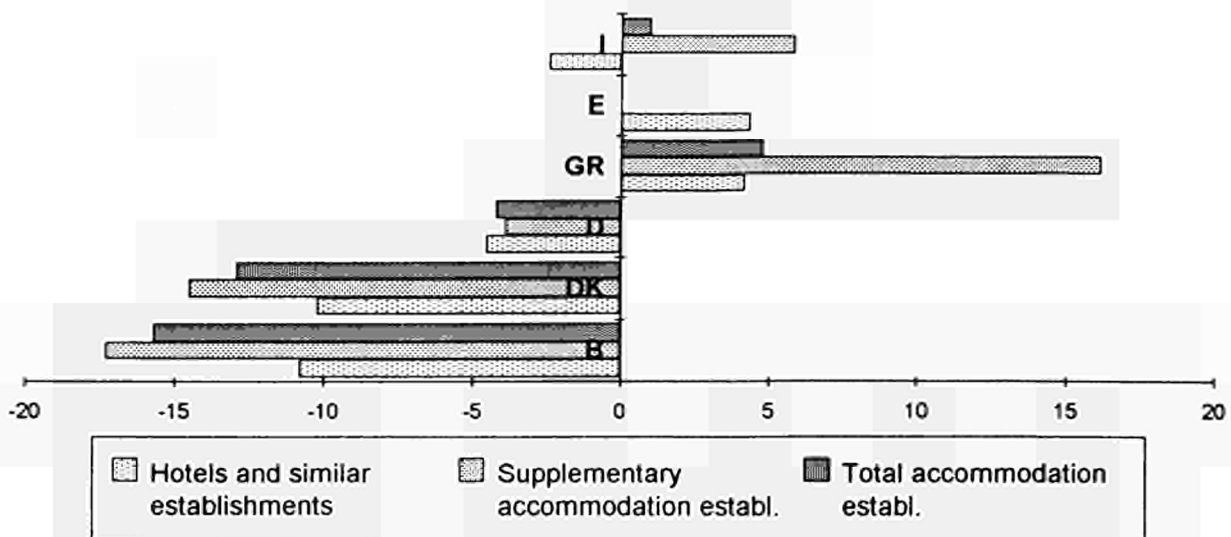
2. TOURISME

Pour le mois d'août 1993, le mois le plus touristique de l'année, le mouvement des clients dans l'ensemble des moyens d'hébergement est assez élevé mais pour quelques pays comme la Belgique, le Danemark et l'Allemagne reste toujours inférieur comparé à celui d'août 1992.

En Grèce une augmentation de 4,8% a été enregistré pour les nuitées dans l'ensemble des moyens d'hébergement, même si l'augmentation dans les établissements d'hébergement complémentaires était beaucoup plus forte (16,2%).

En Italie la baisse de -2,5% des nuitées dans les hôtels et établissements assimilés est au profit des établissement d'hébergement complémentaire (+5,9%).

Gäste Bewegungen : aug93/aug92
Guest flows : aug93/aug92
Mouvement des clients : août93/août92



2.1. GÄSTE IN DEN HOTELS
UND ÄHNLICHEN BETRIEBEN

2.1. GUEST FLOWS IN HOTELS AND
SIMILAR ESTABLISHMENTS

2.1. MOUVEMENTS DES CLIENTS DANS LES
HÔTELS ET ÉTABLISSEMENTS ASSIMILÉS

Übernachtungen (1000)

Nights (1000)

Nuitées (1000)

	B	DK	D (1)	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	
	Inländer			Residents in the country					Résidents dans le pays				
1990	2 707	5 205	123 766	11 425	57 154	:	:	125 053	109	6 396	7 103	82 000	
1991	2 665	5 268	132 559	11 463	60 059	:	:	129 864	116	6 759	7 172	84 000	
1992	2 818	5 378	145 898	11 943	54 363	:	:	129 152	105	6 787	7 437	75 000	
1991	IV	466	1 147	28 460	2 160	11 239	:	18 615	25	1 429	1 349	15 000	
1992	I	420	1 017	25 662	2 066	9 487	:	21 891	24	1 052	1 323	8 000	
	II	746	1 414	39 846	2 901	13 518	:	28 348	27	1 911	1 844	18 000	
	III	1 130	1 711	49 256	4 744	21 213	:	61 638	27	2 387	2 843	35 000	
	IV	522	1 237	31 134	2 232	10 145	:	17 276	27	1 438	1 426	14 000	
1993	I	397	1 103	25 749	2 091	9 327	:	19 926	:	:	1 278	:	
	II	644	1 492	39 273	2 976	13 233	:	25 753	:	:	1 735	:	
	III	:	1 777	47 467	4 881	21 701	:	:	:	:	:	:	
1991	11	164	413	7 795	709	3 590	:	5 402	9	439	442	3 000	
	12	141	233	7 381	647	3 234	:	6 134	7	387	414	7 000	
1992	01	111	272	7 420	663	2 671	:	6 871	7	313	401	2 000	
	02	140	356	8 677	666	2 947	:	7 340	8	328	420	3 000	
	03	169	389	9 565	737	3 869	:	7 681	9	411	503	3 000	
	04	239	390	10 907	1 018	4 484	:	7 535	9	526	631	5 000	
	05	252	509	14 370	909	4 327	:	8 117	11	684	606	6 000	
	06	256	514	14 569	974	4 707	:	12 696	8	701	607	7 000	
	07	446	618	15 812	1 594	6 060	:	20 083	9	781	816	12 000	
	08	443	565	16 597	2 024	8 945	:	28 291	11	908	1 214	16 000	
	09	241	528	16 847	1 126	6 208	:	13 264	7	698	813	7 000	
	10	178	547	14 548	810	4 081	:	6 488	9	612	565	5 000	
	11	173	431	8 477	722	3 089	:	4 862	9	420	435	2 000	
	12	170	259	8 109	700	2 975	:	5 926	9	406	426	7 000	
1993	01	111	284	7 659	669	2 742	:	6 710	:	:	397	:	
	02	148	368	8 424	674	2 953	:	6 634	:	:	431	:	
	03	139	450	9 666	749	3 633	:	6 583	:	:	450	:	
	04	224	428	10 598	1 029	4 552	:	6 806	:	:	631	:	
	05	220	493	14 261	964	4 033	:	7 038	:	:	510	:	
	06	200	572	14 414	983	4 648	:	11 909	:	:	595	:	
	07	393	689	15 147	1 679	6 491	:	19 312	:	:	:	:	
	08	411	536	16 195	2 086	8 931	:	26 798	:	:	:	:	
	09	:	553	16 124	1 116	6 280	:	:	:	:	:	:	
	10	:	552	:	:	4 089	:	:	:	:	:	:	
	Nicht-Inländer			Non-residents in the country					Non-résidents dans le pays				
1990	6 874	5 429	31 464	35 612	71 741	:	8 277	66 012	1 085	8 102	16 710	:	
1991	6 631	5 963	27 747	30 159	74 439	:	9 423	65 843	1 066	7 993	19 089	:	
1992	7 694	6 178	28 311	36 260	77 341	:	9 333	63 415	1 007	8 424	17 877	:	
1991	IV	1 532	845	5 880	3 431	13 253	:	10 485	230	1 529	3 513	:	
1992	I	1 406	575	5 243	928	11 006	:	8 909	167	1 331	3 032	:	
	II	2 208	1 712	7 363	11 770	21 370	:	20 811	291	2 892	5 398	:	
	III	2 366	3 022	9 909	19 741	31 318	:	24 236	333	2 855	6 404	:	
	IV	1 714	868	5 796	3 821	13 647	:	9 460	216	1 345	3 044	:	
1993	I	1 340	617	4 962	1 034	11 738	:	8 401	:	:	2 736	:	
	II	1 879	1 648	6 862	11 042	21 752	:	19 062	:	:	4 452	:	
	III	:	2 800	8 727	20 220	33 908	:	:	:	:	:	:	
1991	11	528	257	1 747	333	3 158	:	2 322	72	500	987	:	
	12	389	209	1 479	253	2 686	:	1 927	54	363	752	:	
1992	01	394	173	1 398	239	3 319	:	2 280	45	388	782	:	
	02	448	175	1 819	291	3 477	:	2 814	53	408	986	:	
	03	564	227	2 026	399	4 210	:	3 814	70	535	1 264	:	
	04	667	406	2 123	1 958	4 728	:	5 702	90	1 021	1 624	:	
	05	799	577	2 558	4 274	7 840	:	6 915	106	1 059	1 892	:	
	06	742	729	2 682	5 538	8 802	:	8 194	95	813	1 882	:	
	07	757	1 370	3 326	6 659	9 886	:	8 638	116	977	2 052	:	
	08	820	1 132	3 434	7 175	11 262	:	7 211	120	1 077	2 339	:	
	09	789	520	3 149	5 907	10 170	:	8 386	97	800	2 014	:	
	10	718	389	2 574	3 212	7 354	:	5 521	95	595	1 533	:	
	11	547	243	1 765	348	3 262	:	2 066	69	429	813	:	
	12	449	236	1 457	262	3 031	:	1 873	52	322	697	:	
1993	01	382	182	1 357	265	3 529	:	2 271	:	:	723	:	
	02	433	189	1 667	283	3 720	:	2 834	:	:	857	:	
	03	525	247	1 938	486	4 489	:	3 295	:	:	1 156	:	
	04	607	378	1 872	1 968	5 193	:	5 219	:	:	1 375	:	
	05	657	554	2 469	4 024	7 708	:	6 345	:	:	1 529	:	
	06	614	716	2 520	5 050	8 851	:	7 498	:	:	1 547	:	
	07	639	1 307	2 891	6 586	10 948	:	8 921	:	:	:	:	
	08	715	990	2 947	7 499	12 164	:	7 834	:	:	:	:	
	09	:	503	2 890	6 135	10 796	:	:	:	:	:	:	
	10	:	347	:	:	8 304	:	:	:	:	:	:	

(1) Ab 1992 entsprechen die Daten der BRD dem Gebietsstand ab dem 3.10.1990 / From 1992 the data correspond to the FRG as constituted from 3.10.1990 /

A partir de 1992 les données de la RFA correspondent à la situation territoriale depuis le 3.10.1990

Angaben der einzelnen Mitgliedstaaten miteinander nicht vergleichbar auf Grund verschiedener Erhebungsmethoden / Data not comparable between Member States due to different survey methodologies /

Données non comparables entre Etats membres en raison de méthodologies d'enquête différentes

2.2. GÄSTE IN DEN ERGÄNZENDEN
BEHERBERGUNGSBETRIEBEN

2.2. GUEST FLOWS IN SUPPLEMENTARY
ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

2.2. MOUVEMENTS DES CLIENTS DANS
LES ÉTABLISSEMENTS D'HÉBERGEMENT
COMPLÉMENTAIRES

Übernachtungen (1000)

Nights (1000)

Nuitées (1000)

	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	
	Inländer			Residents in the country					Résidents dans le pays				
1990	21 246	.	94 641	528	9 514	.	.	42 443	192	32 972	6 103	310 000	
1991	19 420	8 169	100 080	437	11 454	.	.	43 325	245	32 382	6 232	314 000	
1992	11 928	8 677	133 650	478	11 700	.	.	44 569	233	33 767	6 223	311 000	
1991	IV	1 021	226	20 586	2	918	.	2 196	46	3 968	452	56 000	
1992	I	978	190	20 437	1	934	.	2 265	44	2 646	417	32 000	
	II	2 846	2 832	37 371	58	2 324	.	6 208	85	8 764	1 232	75 000	
	III	6 451	5 405	51 957	416	7 510	.	33 812	71	17 923	4 068	146 000	
	IV	1 653	249	23 885	2	931	.	2 284	32	4 435	505	58 000	
1993	I	961	192	21 520	2	.	.	2 579	.	.	390	.	
	II	2 258	2 811	37 960	29	.	.	6 517	.	.	1 062	.	
	III	.	4 974	51 339	445	.	.	.	.	.	.	.
1991	11	295	19	5 867	0	287	.	523	14	986	145	11 000	
	12	354	8	5 283	0	301	.	929	14	1 048	88	25 000	
1992	01	203	9	6 118	0	306	.	763	15	735	91	9 000	
	02	308	17	6 675	0	277	.	750	13	792	135	11 000	
	03	466	163	7 644	1	351	.	752	16	1 118	191	12 000	
	04	993	460	10 300	3	695	.	1 024	21	1 866	284	21 000	
	05	952	936	12 169	2	741	.	1 440	30	3 184	364	26 000	
	06	901	1 437	14 902	54	887	.	3 744	34	3 714	585	28 000	
	07	2 967	3 632	20 031	179	2 400	.	11 059	30	7 124	1 298	51 000	
	08	2 620	1 304	19 104	215	4 132	.	19 163	25	8 230	2 019	66 000	
	09	865	470	12 822	22	978	.	3 590	16	2 569	751	29 000	
	10	693	220	11 171	1	401	.	765	11	2 069	258	22 000	
	11	574	23	6 549	1	275	.	573	11	1 166	151	9 000	
	12	387	7	6 165	0	255	.	947	11	1 199	96	27 000	
1993	01	221	10	6 499	0	.	.	976	.	.	83	.	
	02	369	16	6 929	0	.	.	793	.	.	133	.	
	03	371	166	8 092	2	.	.	809	.	.	164	.	
	04	863	515	10 435	4	.	.	1 046	.	.	264	.	
	05	791	1 063	12 952	4	.	.	1 474	.	.	300	.	
	06	604	1 233	14 573	21	.	.	3 996	.	.	499	.	
	07	2 510	3 330	19 830	187	.	.	12 824	.	.	.	.
	08	2 155	1 186	18 677	243	.	.	20 384	.	.	.	.
	09	.	458	12 831	15	.	.	.	.	.	.	.
	10	.	36	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Nicht-Inländer			Non-residents in the country					Non-résidents dans le pays				
1990	6 013	.	5 571	1 323	3 964	.	4 615	18 708	1 346	8 357	2 639	.	
1991	5 539	4 467	5 480	580	4 362	.	5 387	20 892	1 487	9 212	2 868	.	
1992	5 186	5 455	9 810	647	3 843	.	5 283	20 227	1 328	9 600	2 187	.	
1991	IV	719	64	914	8	265	.	862	99	1 115	162	.	
1992	I	507	39	1 055	1	303	.	592	58	547	151	.	
	II	1 298	1 109	1 991	111	598	.	4 888	324	2 925	371	.	
	III	2 585	4 238	5 689	526	2 651	.	14 013	874	4 951	1 554	.	
	IV	797	69	1 075	9	291	.	734	72	1 177	111	.	
1993	I	722	41	1 084	2	.	.	531	.	.	114	.	
	II	1 207	1 053	1 867	73	.	.	4 557	.	.	263	.	
	III	.	3 394	4 752	549	.	.	.	.	.	.	.
1991	11	163	10	219	1	75	.	167	24	193	45	.	
	12	300	4	257	0	84	.	137	23	233	47	.	
1992	01	110	4	250	0	102	.	180	18	153	49	.	
	02	174	7	380	0	99	.	186	18	146	34	.	
	03	223	28	425	0	102	.	226	23	249	69	.	
	04	340	148	477	7	133	.	725	68	868	106	.	
	05	444	273	610	24	162	.	1 066	117	841	107	.	
	06	514	688	904	80	302	.	3 096	138	1 216	159	.	
	07	1 035	2 555	2 434	220	998	.	6 047	440	1 977	537	.	
	08	1 157	1 494	2 518	241	1 299	.	5 379	373	2 180	796	.	
	09	393	188	737	65	353	.	2 588	61	794	220	.	
	10	410	55	521	7	118	.	458	35	674	61	.	
	11	179	9	270	1	80	.	135	19	224	25	.	
	12	208	5	284	0	94	.	141	17	280	25	.	
1993	01	196	4	254	1	.	.	162	.	.	31	.	
	02	227	8	451	0	.	.	186	.	.	39	.	
	03	300	28	379	1	.	.	184	.	.	44	.	
	04	363	162	417	6	.	.	665	.	.	83	.	
	05	454	328	637	18	.	.	1 238	.	.	72	.	
	06	390	563	813	49	.	.	2 655	.	.	108	.	
	07	971	1 998	2 007	202	.	.	5 818	.	.	.	.
	08	968	1 207	2 094	286	.	.	5 615	.	.	.	.
	09	.	189	651	61	.	.	.	.	.	.	.
	10	.	23	.	.	.	.	.	.	.	.	.

(1) Ab 1992 entsprechen die Daten der BRD dem Gebietsstand ab dem 3.10.1990 / From 1992 the data correspond to the RFG as constituted from 3.10.1990 /

A partir de 1992 les données de la RFA correspondent à la situation territoriale depuis le 3.10.1990

Angaben der einzelnen Mitgliedstaaten miteinander nicht vergleichbar auf Grund verschiedener Erhebungsmethoden / Data not comparable between Member States due to different survey methodologies /

Données non comparables entre Etats membres en raison de méthodologies d'enquête différentes

Mio ECU													
	UEBL	DK	D	GR	E	F	IRL	I	NL (1)	P	UK	EUR 12 (2)	
	Einnahmen					Credit					Crédit		
1990	2 914	2 616	8 210	2 002	14 560	15 614	1 141	15 510	2 844	2 773	10 959	79 143	
1991	2 938	2 809	8 355	2 136	15 496	17 281	1 223	14 909	3 296	3 028	10 229	81 700	
1992	3 132	2 869	8 417	2 460	16 054	19 397	1 245	16 558	3 834	2 845	10 466	87 229	
1991	IV	709	644	2 068	373	3 741	4 003	224	3 719	786	747	2 488	19 501
1992	I	574	480	1 700	223	3 172	3 652	161	2 964	665	520	1 887	15 998
	II	739	657	2 050	676	4 063	5 156	338	4 430	1 032	643	2 673	22 456
	III	1 069	1 075	2 614	1 009	5 349	6 341	526	5 015	1 240	999	3 703	28 978
	IV	751	659	2 053	553	3 471	4 249	220	4 150	896	683	2 203	19 798
1993	I	587	490	1 809	.	.	3 544	.	3 509	741	.	.	.
	II	784	656	2 185	.	.	5 164	.	4 498	977	.	.	.
	III	1 124	6 839
1991	11	213	185	634	97	1 094	1 076	1 181	.	203	842	5 847	
	12	223	237	582	75	998	1 326	1 065	.	271	726	5 818	
1992	01	196	157	547	72	1 147	1 179	974	.	186	692	5 404	
	02	180	150	533	66	954	1 127	885	.	151	518	4 846	
	03	198	173	620	86	1 071	1 345	1 105	.	184	677	5 749	
	04	221	160	722	137	1 149	1 655	1 433	.	212	833	6 969	
	05	204	215	646	226	1 373	1 443	1 351	.	197	914	6 997	
	06	314	298	683	312	1 542	2 057	1 647	.	234	926	8 506	
	07	366	441	940	393	1 857	2 510	1 823	.	330	1 221	10 510	
	08	407	386	869	347	1 868	2 026	1 475	.	390	1 413	9 781	
	09	296	246	805	268	1 623	1 805	1 718	.	279	1 069	8 686	
	10	260	226	797	285	1 549	1 586	1 446	.	229	815	7 517	
	11	230	206	626	156	1 111	1 180	1 208	.	192	657	5 898	
	12	261	227	630	112	811	1 483	1 496	.	262	732	6 382	
1993	01	197	159	555	.	.	1 100	1 155	.	.	.	.
	02	179	151	608	.	.	1 044	1 093	.	.	.	.
	03	211	180	647	.	.	1 400	1 261	.	.	.	.
	04	237	155	682	.	.	1 603	1 429	.	.	.	.
	05	232	183	693	.	.	1 497	1 387	.	.	.	.
	06	315	318	810	.	.	2 064	1 681	.	.	.	.
	07	368	383	999	.	.	2 639	1 888	.	.	.	.
	08	418	341	984	.	.	2 404	1 750	.	.	.	.
	09	337	.	.	.	.	1 796	.	.	.	.	.
	10	306	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Ausgaben					Debit					Débits		
1990	4 288	2 895	23 060	855	3 326	9 478	913	10 856	5 772	677	13 978	76 098	
1991	4 513	2 731	24 948	821	3 682	9 966	910	9 422	6 381	832	14 046	78 252	
1992	5 097	2 867	28 411	911	3 642	10 609	1 037	12 683	7 118	893	15 134	88 635	
1991	IV	931	644	5 361	225	1 074	2 305	174	2 762	1 435	215	2 888	18 013
1992	I	891	628	5 200	205	749	2 110	168	1 911	1 437	175	2 729	16 203
	II	1 145	643	6 771	228	925	2 554	264	2 315	1 489	209	3 893	20 435
	III	2 024	884	10 275	249	1 114	3 502	403	4 690	2 648	290	5 676	31 920
	IV	1 038	712	6 165	229	854	2 443	201	3 767	1 544	219	2 837	20 078
1993	I	1 003	668	6 153	.	.	2 065	2 813	1 468	.	.	.	
	II	1 227	645	7 457	.	.	2 542	2 406	1 545	.	.	.	
	III	2 022	.	.	.	.	3 579	.	.	.	.	.
1991	11	273	200	1 576	74	351	716	913	.	73	811	5 444	
	12	271	206	1 491	84	332	668	919	.	58	590	5 139	
1992	01	331	206	1 873	77	278	778	809	.	62	920	5 842	
	02	247	212	1 453	61	213	633	699	.	55	826	4 972	
	03	313	211	1 874	67	258	699	404	.	59	983	5 389	
	04	323	176	2 112	85	298	786	693	.	69	1 164	6 238	
	05	330	215	2 077	66	294	833	679	.	67	1 284	6 375	
	06	492	262	2 582	78	334	935	943	.	73	1 445	7 832	
	07	756	365	3 568	82	426	1 209	1 532	.	91	1 666	10 802	
	08	700	284	3 631	74	335	1 299	1 611	.	98	2 151	11 236	
	09	568	235	3 076	93	353	994	1 546	.	101	1 859	9 880	
	10	429	264	2 804	75	308	866	1 337	.	84	1 395	8 314	
	11	314	232	1 622	69	278	736	1 143	.	71	810	5 676	
	12	296	216	1 739	85	268	842	1 287	.	64	631	6 088	
1993	01	319	198	2 016	.	.	726	1 067	.	.	.	.
	02	318	221	1 867	.	.	618	868	.	.	.	.
	03	366	250	2 270	.	.	720	878	.	.	.	.
	04	348	186	2 348	.	.	827	915	.	.	.	.
	05	342	187	2 080	.	.	851	648	.	.	.	.
	06	538	272	3 029	.	.	864	842	.	.	.	.
	07	746	320	3 927	.	.	1 180	1 117	.	.	.	.
	08	757	256	3 875	.	.	1 009	1 391	.	.	.	.
	09	519	.	.	.	.	1 390	.	.	.	.	.
	10	443	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

(1) monatliche Angaben vertraulich / monthly data confidential / données mensuelles confidentielles

(2) EUR-12: Schätzung, einschl. NL u. IRL / estimated, incl; NL and IRL / estimation, y compris NL et IRL

		Mio ECU												
		UEBL	DK	D	GR	E	F	IRL	I	NL (1)	P	UK	EUR 12 (2)	
		Einnahmen						Credit						Crédit
1990		840		4 028	23	695	2 756	343	1 415	1 277	130	4 440	15 602	
1991		933		4 317	38	615	2 992	357	1 389	1 527	127	4 056	15 992	
1992		830		4 596		519	2 976	367	1 592	1 398		4 574		
1991	IV	253		1 369	7	161	780	73	137	381	31	1 011	4 129	
1992	I	200		790	5	127	635	56	344	317	28	937	3 368	
	II	202		1 228	7	112	801	103	516	356	34	1 223	4 454	
	III	219		1 145	29	184	818	144	575	370	40	1 395	4 767	
	IV	210		1 433		96	722	65	157	355		1 020		
1993	I	255		648			668		417	334		921		
	II	296		1 144			579		537	395		291		
	III	220					754					1 400		
1991	11	86		394	2	49	254		32		11		1 288	
	12	87		541	1	47	255		38		8		1 429	
1992	01	65		126	1	52	229		111		12		999	
	02	60		316	2	34	195		108		8		1 138	
	03	75		349	2	42	212		125		9		1 231	
	04	68		413	1	30	229		167		12		1 441	
	05	60		386	3	34	253		162		11		1 424	
	06	74		429	3	48	319		186		10		1 588	
	07	91		413	3	63	293		227		14		1 702	
	08	67		383	21	63	283		181		15		1 591	
	09	61		349	5	58	241		166		11		1 473	
	10	34		444	15	54	224		68		12		1 303	
	11	74		416		28	250		34		23			
	12	102		573		15	248		55					
1993	01	98		147			225		134					
	02	97		226			218		137					
	03	61		276			226		146					
	04	85		364			96		171					
	05	143		370			235		171					
	06	69		410			248		195					
	07	83		444			264		241					
	08	80					244		221					
	09	58					246							
	10													
		Ausgaben						Debit						Débits
1990		687		4 157	114	299	2 809		1 103	1 009	43	4 049	14 266	
1991		812		4 601	127	293	2 916		951	1 173	30	3 874	14 776	
1992		733		4 843		289	3 071		1 282	1 237		4 251		
1991	IV	216		1 362	33	79	739		281	329	9	897	3 943	
1992	I	139		945	26	49	679		197	272	8	913	3 228	
	II	193		1 116	28	72	778		227	280	6	1 102	3 802	
	III	192		1 413	34	100	847		476	332	3	1 366	4 711	
	IV	208		1 369		69	767		382	353		870		
1993	I	204		971			396		285	299		873		
	II	158		1 209			422		232	319		265		
	III	192					727					1 410		
1991	11	84		418	12	25	254		92		5		1 310	
	12	58		529	7	12	241		97		2		1 351	
1992	01	53		251	10	16	221		97		3		1 043	
	02	36		325	8	15	223		66		2		1 067	
	03	50		369	8	18	235		35		3		1 117	
	04	79		364	8	25	248		61		3		1 243	
	05	59		374	10	25	262		61		2		1 251	
	06	56		378	11	22	267		104		2		1 307	
	07	69		464	10	28	313		160		1		1 590	
	08	78		524	14	34	321		165		1		1 671	
	09	45		426	10	38	214		151		0		1 448	
	10	53		449	9	27	214		132		2		1 331	
	11	60		394		18	284		115		2			
	12	95		527		24	269		135					
1993	01	89		210			95		128					
	02	67		303			146		82					
	03	48		459			155		75					
	04	49		394			108		81					
	05	53		369			198		58					
	06	57		445			117		93					
	07	70		493			264		117					
	08	72					246		142					
	09	51					218							
	10													

(1) monatliche Angaben vertraulich / monthly data confidential / données mensuelles confidentielles

(2) EUR-12: Schätzung, DK und IRL nicht eingesch. / estimated, DK and IRL not included / estimation, DK et IRL non compris

2.5. Übernachtungen von Nicht-Inländern in den Hotels und ähnlichen Betrieben im Vergleich zu den Einnahmen des Reiseverkehrs in der Zahlungsbilanz

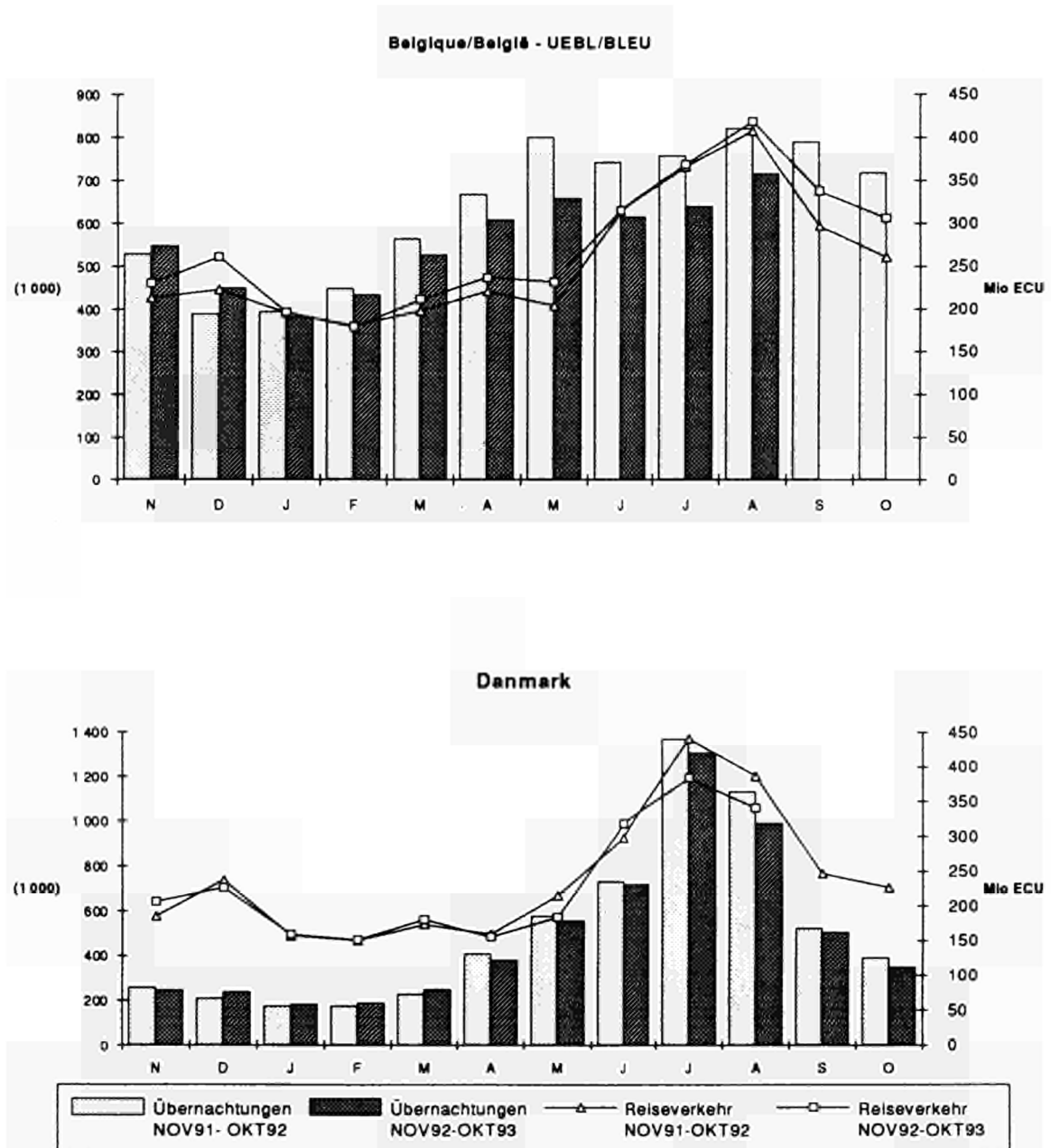
2.5. Nights spent in hotels and similar establishments by non-residents compared to the travel receipts in balance of payments

2.5. Nuitées des non-résidents dans les hôtels et établissements assimilés comparées au crédit du poste voyages de la balance des paiements

Schaubilder

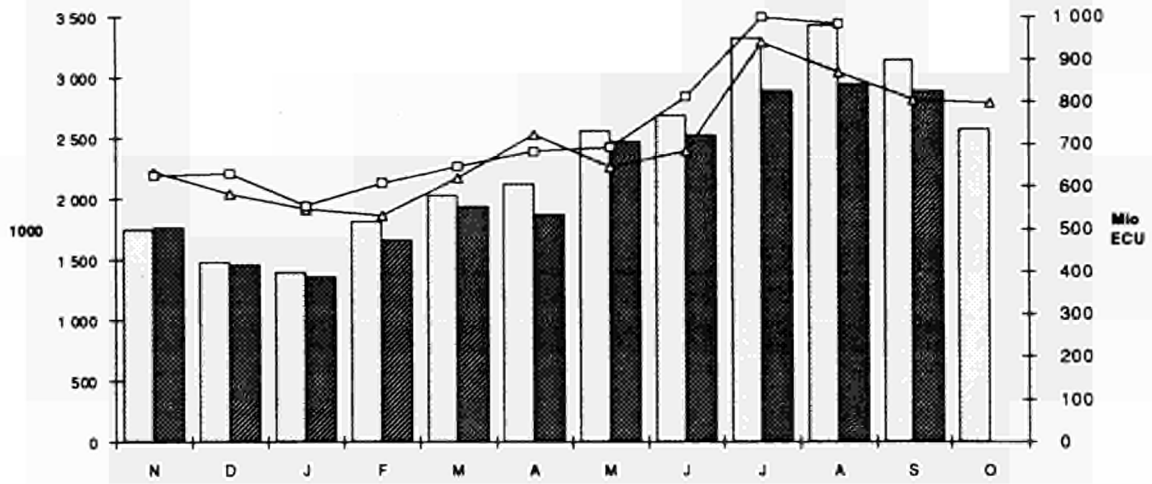
Graphs

Graphiques

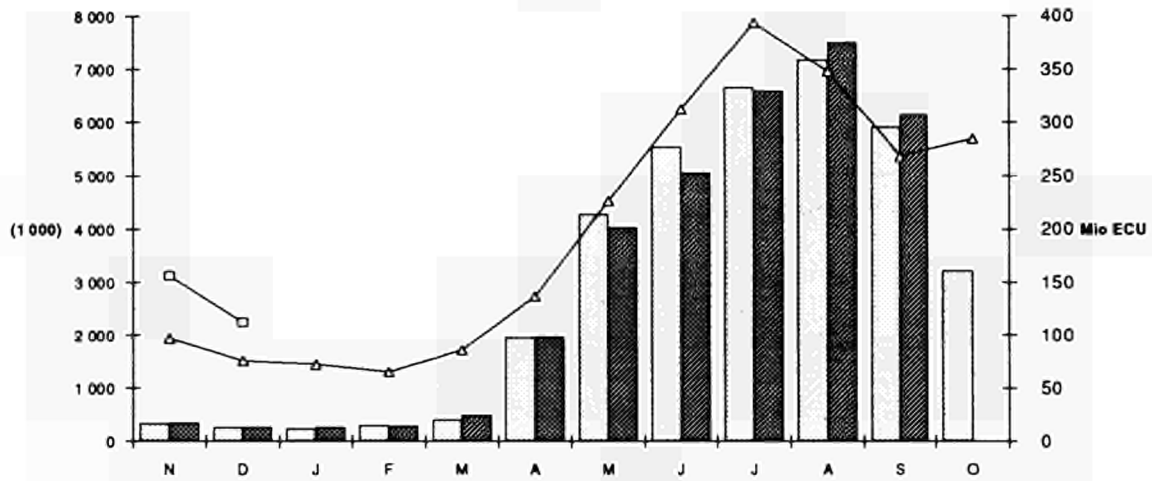


Keine vergleichbare Daten verfügbar für Frankreich und die Niederlande.

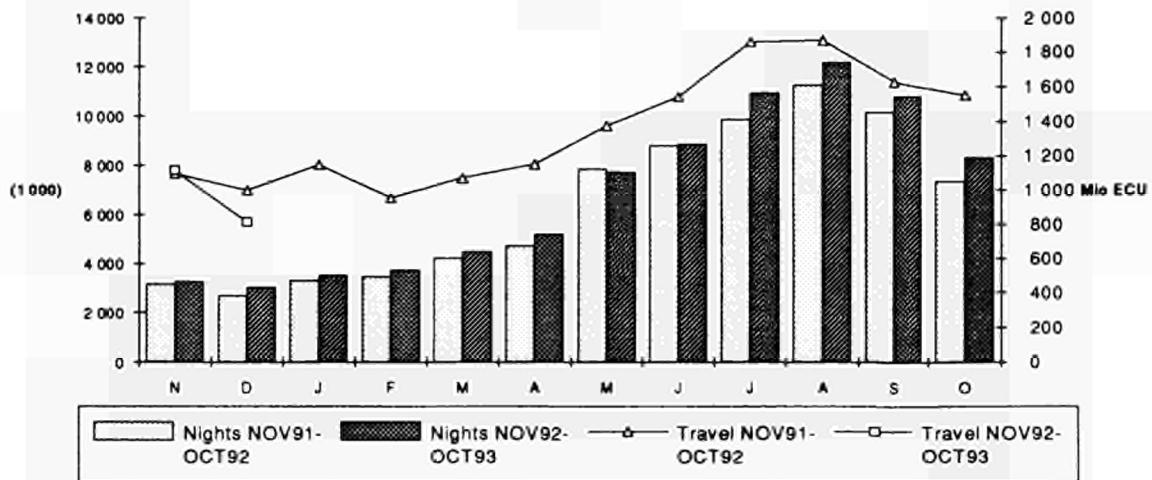
BR Deutschland



Ellas

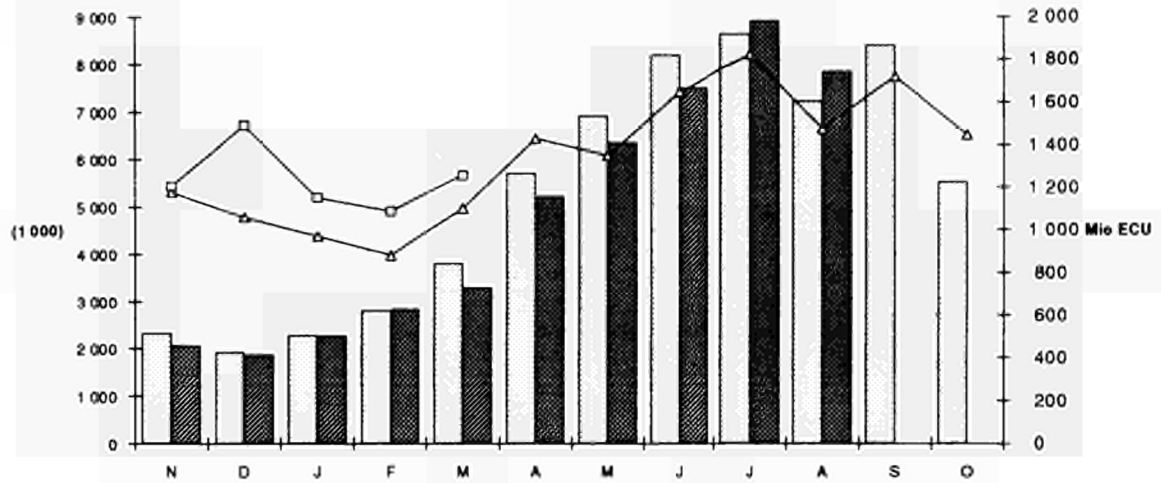


España

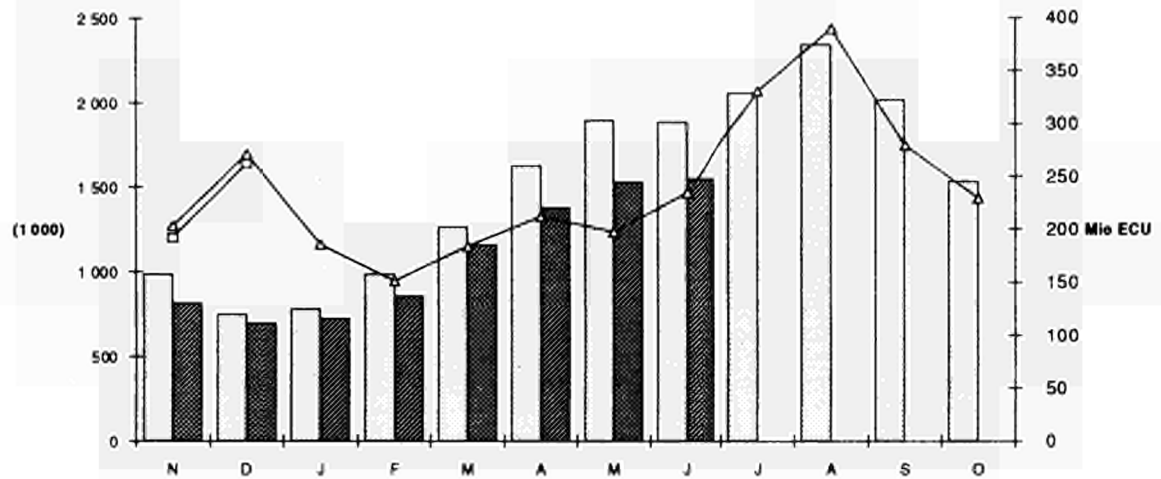


No comparable data available for France and the Netherlands.

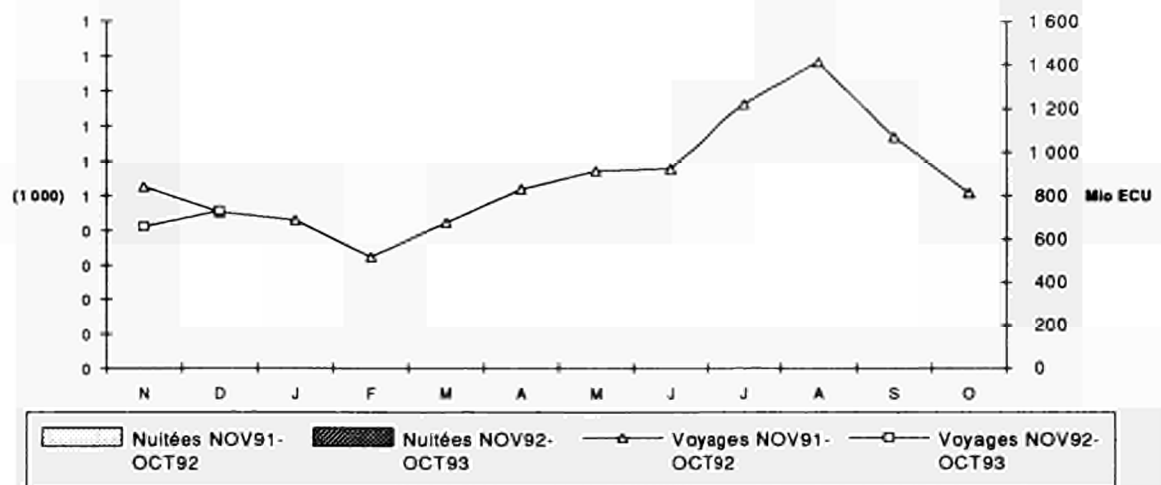
Italia



Portugal



United Kingdom



Pas de données comparables pour la France et les Pays-Bas disponibles

3. STRASSEN GÜTERVERKEHR (1)

Die rückläufige Tendenz der transportierten Gesamttonnage im zweiten Halbjahr 1992 im Vergleich zu demselben Zeitraum 1991 hat sich durch die Zunahme der im vierten Quartal von Griechenland (+6,5 %), Spanien (+2,4 %) und den Niederlanden (+4,6 %) transportierten Gütermenge verlangsamt.

Für das erste Quartal 1993 wurde im Vereinigten Königreich eine Zunahme verzeichnet (Tonnen : +5,2 % ; tkm : +11,2 %), während in Spanien (Tonnen : -23,3 % ; tkm : -5,8 %) und Frankreich (Tonnen : -11,5 % ; tkm : -11,8 %) ein verhältnismäßig starker Rückgang registriert wurde.

Nächste Ausgabe der Verkehrsart Straßenverkehr : April 1994 (Nr. 4/1994) ; Ausgabe des nächsten Monats : Eisenbahnverkehr (Nr. 2/1994).

(1) Gemäß den Richtlinien des Rates 78/546/EWG und 89/462/EWG bezüglich des Straßengüterverkehrs.

3. CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (1)

The tendency previously reported of a fall in total tonnes transported during the second half of 1992 has been somewhat softened by some growth during the fourth quarter by Greece (+6,5 %), Spain (+2,4 %) and the Netherlands (+4,6 %), when compared with the same period of 1991.

During the first quarter of 1993 the UK reported an upturn (tonnes : +5,2 % ; tkm : +11,2 %) ; however relatively large decreases were reported by Spain (tonnes : -23,3 % ; tkm : -5,8 %) and France (tonnes : -11,5 % ; tkm : -11,8 %).

Next issue for road : April 1994 (No. 4/1994) ; Next month's issue : rail (No. 2/1994).

(1) According to Council Directives 78/546/EEC and 89/462/EEC on the carriage of goods by road.

3. TRANSPORT DE MARCHANDISES PAR ROUTE (1)

La diminution du tonnage total transporté au cours du deuxième semestre 1992 comparé à la même période pour 1991 a été ralentie par l'augmentation des tonnages transportés au cours du quatrième trimestre par la Grèce (+6,5 %), l'Espagne (+2,4 %) et les Pays-Bas (+4,6 %).

Au cours du premier trimestre 1993, le Royaume-Uni annonce une augmentation (tonnes : +5,2 % ; tkm : +11,2 %), alors que l'on peut constater une diminution assez remarquable pour l'Espagne (tonnes : -23,3 % ; tkm : -5,8 %) et la France (tonnes : -11,5 % ; tkm : -11,8 %).

Prochaine édition du mode routier : avril 1994 (n° 4/1994) ; Edition du mois prochain : chemin de fer (n° 2/1994).

(1) Selon les directives du Conseil 78/546/CEE et 89/462/CEE relatives aux transports de marchandises par route.

	Innerstaatlicher und grenzüberschreitender Verkehr				National and international traffic							Trafic national et international	
	B	DK	D (1)	GR	E	F (2)	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR (3)
	(Mio tkm)												
	Total												
Insgesamt	Total												
1990	31 260	14 498	142 530	14 603	109 533	128 766	4 872	134 993	:	49 566	15 719	142 668	652 035
1991	33 426	14 899	168 766	13 913	87 747	129 373	4 975	133 021	:	52 066	18 368	137 282	660 812
1992	:	15 791	183 206	12 488	89 414	132 941	:	:	:	:	16 690	134 695	:
1991 II	5 948	3 897	43 415	4 209	22 981	33 815	1 268	35 880	763	13 527	3 864	35 414	168 339
III	5 720	3 693	43 249	3 483	16 593	28 905	975	30 210	720	12 419	4 614	34 720	154 370
IV	7 688	4 023	43 328	2 843	18 514	33 816	1 286	33 785	1 030	13 720	4 279	33 660	162 938
1992 I	:	3 910	46 317	3 075	24 760	38 213	:	:	:	13 242	3 787	33 300	:
II	:	4 062	47 721	3 251	23 071	34 182	:	:	:	13 944	4 315	35 205	:
III	:	3 570	47 257	3 248	19 504	29 440	:	:	:	14 027	4 398	34 185	:
IV	:	4 233	46 051	2 915	22 035	33 105	:	:	:	14 524	:	32 693	:
1993 I	:	:	:	:	23 335	31 948	:	:	:	:	:	37 025	:
	Innerstaatlich				National							National	
1990	12 616	9 352	121 099	12 486	97 262	98 021	3 877	118 000	:	22 581	10 978	133 000	521 271
1991	13 500	9 027	145 629	11 929	74 660	100 184	4 205	118 000	:	23 036	11 783	127 000	520 955
1992	:	9 407	159 000	9 756	75 226	101 794	:	:	:	:	10 663	124 000	:
1991 II	2 510	2 384	37 328	3 675	19 461	26 189	1 049	31 847	416	6 064	2 355	32 508	133 523
III	2 328	2 300	37 639	2 908	14 165	22 841	851	25 665	421	5 302	3 110	31 983	123 427
IV	3 308	2 475	37 635	2 358	15 024	25 849	1 133	29 860	668	6 502	2 381	30 886	127 548
1992 I	:	2 322	40 073	2 473	20 857	27 164	:	:	:	5 732	2 772	30 603	:
II	:	2 430	41 569	2 538	19 288	25 818	:	:	:	6 041	2 700	32 056	:
III	:	2 029	41 467	2 507	16 963	23 136	:	:	:	6 299	2 643	31 157	:
IV	:	2 626	40 031	2 237	18 119	25 676	:	:	:	7 198	:	29 749	:
1993 I	:	:	:	:	19 867	24 600	:	:	:	:	:	33 573	:
	Grenzüberschreitend (EUR 12)				International (EUR 12)							International (EUR 12)	
1990	18 644	5 146	21 431	2 118	12 271	28 745	895	18 993	:	27 005	4 741	9 668	130 764
1991	19 925	5 872	23 137	1 984	13 086	29 188	770	17 021	:	29 030	6 583	10 282	139 857
1992	:	6 384	24 206	2 733	14 188	31 147	:	:	:	:	6 027	10 695	:
1991 II	3 438	1 513	6 067	534	3 521	7 626	219	4 033	347	7 463	1 509	2 906	34 816
III	3 391	1 393	5 610	575	2 428	6 084	124	4 545	299	7 117	1 504	2 737	30 943
IV	4 360	1 548	5 692	487	3 490	7 768	154	3 906	342	7 218	1 899	2 774	35 390
1992 I	:	1 588	6 243	602	3 903	9 050	:	:	:	7 510	1 014	2 697	:
II	:	1 632	6 152	712	3 783	8 364	:	:	:	7 904	1 614	3 149	:
III	:	1 541	5 790	741	2 541	6 305	:	:	:	7 728	1 755	3 028	:
IV	:	1 607	6 020	678	3 817	7 429	:	:	:	7 326	:	2 944	:
1993 I	:	:	:	:	3 688	7 348	:	:	:	:	:	3 452	:

(1) Für 1991 und 1992 Deutschland nach dem Gebietsstand ab dem 3. Oktober 1990. For 1991 and 1992 Germany as constituted from 3 October 1990. Pour 1991 et 1992 Allemagne dans sa situation territoriale depuis le 3 octobre 1990.

(2) Methodologische Änderungen sind am 1.1.1990 in die französische Umfrage eingefügt worden. Es ist deshalb nicht möglich, die Ergebnisse des Jahres 1990 mit denen der vorangegangenen Jahre in dieser Veröffentlichung zu vergleichen.

Methodological modifications were introduced into the French survey on 1.1.1990. It is therefore not possible to make comparisons between the results for 1990 and previous years as presented in this publication.

Des modifications méthodologiques sont intervenues dans l'enquête française au 1.1.1990. Il n'est donc pas possible de comparer les résultats de 1990 à ceux des années antérieures présentées dans ce volume.

(3) Basiert auf 10 Ländern. Italien und Luxemburg ausgeschlossen. Calculated on 10 countries. Italy and Luxembourg not included. Calculé sur 10 pays. Italie et Luxembourg exclus.

3.1 GÜTERVERKEHR
STRASSE

3.1 CARRIAGE OF GOODS
ROAD

3.1 TRANSPORT DE MARCHANDISES
ROUTE

Innerstaatlicher und
grenzüberschreitender Verkehr

National and international
traffic

Traffic national et
international

	B	DK	D (1)	GR	E	F (2)	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR (3)
	(1000 t)												
	Insgesamt						Total			Total			
	Innerstaatlich und Grenzüberschreitend						National and International			National et International			
1990	329 494	205 149	2 776 857	177 837	987 210	1 456 703	81 062	911 768	:	481 513	241 115	1 696 384	8 413 323
1991	355 232	190 088	3 344 018	188 626	700 247	1 444 593	79 887	923 216	:	457 788	271 728	1 557 307	8 589 513
1992	:	202 216	3 562 013	160 228	688 532	1 378 219	:	:	:	:	238 978	1 516 026	:
1991 II	69 132	52 010	859 834	59 824	156 340	371 263	23 174	251 085	3 072	124 962	56 818	403 563	2 176 920
III	61 283	48 848	882 061	45 739	157 193	359 373	16 262	206 956	2 824	107 116	83 607	401 448	2 162 931
IV	80 816	50 231	878 732	39 642	151 652	369 689	19 173	229 885	3 377	129 488	55 827	372 520	2 147 771
1992 I	:	48 512	888 462	34 237	189 138	351 844	:	:	:	109 131	63 369	384 150	:
II	:	52 189	931 077	40 271	188 228	350 397	:	:	:	121 240	61 566	388 874	:
III	:	48 520	908 388	43 496	155 789	327 061	:	:	:	119 265	64 008	384 607	:
IV	:	54 975	855 538	42 224	155 302	348 917	:	:	:	135 407	:	358 380	:
1993 I	:	:	:	:	145 081	311 281	:	:	:	:	:	404 177	:
	Innerstaatlich (Empfang)						National (received)			National (réceptions)			
1990	276 870	194 452	2 715 148	176 596	973 708	1 404 051	76 955	889 065	:	388 940	237 946	1 687 000	8 131 665
1991	298 589	178 541	3 277 960	187 379	685 855	1 394 915	77 998	900 034	:	379 213	267 446	1 547 373	8 295 268
1992	:	190 118	3 491 852	158 314	673 318	1 322 708	:	:	:	:	235 178	1 505 274	:
1991 II	59 740	48 997	842 408	59 535	152 476	358 421	22 570	245 888	2 101	104 882	55 807	401 000	2 105 815
III	51 194	46 089	865 133	45 394	154 333	348 857	15 905	201 831	1 889	87 867	82 533	399 000	2 096 306
IV	69 586	47 275	862 113	39 311	147 789	356 719	18 780	221 689	2 365	109 299	54 546	370 000	2 075 419
1992 I	:	45 488	871 798	33 817	185 042	336 216	:	:	:	89 296	62 756	381 507	:
II	:	49 084	913 216	39 797	184 029	335 126	:	:	:	100 188	60 466	386 086	:
III	:	43 587	890 629	42 992	152 919	315 299	:	:	:	97 286	62 942	381 818	:
IV	:	51 959	837 658	41 709	151 329	336 067	:	:	:	114 602	:	355 883	:
1993 I	:	:	:	:	141 177	298 449	:	:	:	:	:	401 000	:
	Grenzüberschreitend (Empfang und Versand)						International (received and dispatched)			International (réceptions et expéditions)			
1990	52 624	10 697	61 709	1 242	13 502	52 652	2 107	22 702	:	74 573	3 169	9 384	281 658
1991	56 642	11 547	66 058	1 247	14 392	49 678	1 889	23 182	:	78 575	4 282	9 934	294 244
1992	:	12 098	70 161	1 914	15 214	55 511	:	:	:	:	3 800	10 752	:
1991 II	9 392	3 013	17 426	289	3 864	12 842	604	5 197	971	20 100	1 011	2 563	71 105
III	10 089	2 759	16 928	345	2 860	10 516	357	5 125	936	19 249	1 075	2 448	66 625
IV	11 230	2 956	16 619	331	3 862	12 970	393	8 197	1 011	20 190	1 281	2 520	72 352
1992 I	:	3 024	16 664	420	4 096	15 628	:	:	:	19 835	607	2 643	:
II	:	3 105	17 861	474	4 200	15 271	:	:	:	21 071	1 101	2 788	:
III	:	2 933	17 756	504	2 870	11 762	:	:	:	21 979	1 066	2 789	:
IV	:	3 016	17 880	516	3 973	12 851	:	:	:	20 806	:	2 517	:
1993 I	:	:	:	:	3 904	12 832	:	:	:	:	:	3 177	:
	Anteil des grenzüberschreitenden Verkehrs am Gesamtverkehr						International share of total traffic (%)			Part du trafic international dans le trafic total			
1990	15,97	5,21	2,22	0,70	1,37	3,61	2,60	2,49	:	16,16	1,31	0,55	3,35
1991	15,95	6,07	1,98	0,66	2,06	3,44	2,36	2,51	:	17,16	1,58	0,64	3,43
1992	:	5,98	1,97	1,19	2,21	4,03	:	:	:	:	1,59	0,71	:
1991 II	13,59	5,79	2,03	0,48	2,47	3,46	2,61	2,07	31,61	16,08	1,78	0,64	3,27
III	16,46	5,65	1,92	0,75	1,82	2,93	2,19	2,48	33,13	17,97	1,29	0,61	3,08
IV	13,90	5,88	1,89	0,83	2,55	3,51	2,05	3,57	29,95	15,59	2,29	0,68	3,37
1992 I	:	6,23	1,88	1,23	2,17	4,44	:	:	:	18,18	0,96	0,69	:
II	:	5,95	1,92	1,18	2,23	4,36	:	:	:	17,38	1,79	0,72	:
III	:	6,30	1,95	1,16	1,84	3,60	:	:	:	18,43	1,67	0,73	:
IV	:	5,49	2,09	1,22	2,56	3,68	:	:	:	15,37	:	0,70	:
1993 I	:	:	:	:	2,69	4,12	:	:	:	:	:	0,79	:

(1) (2) Siehe Seite 22; See page 22; Voir page 22.

(3) Basiert auf 10 Ländern: Italien und Luxemburg ausgeschlossen; Calculated on 10 countries: Italy and Luxembourg not included; Calculé sur 10 pays: Italie et Luxembourg exclus.

3.2 GÜTERVERKEHR
STRASSE
Grenzüberschreitender Verkehr

3.2 CARRIAGE OF GOODS
ROAD
International traffic

3.2 TRANSPORT DE MARCHANDISES
ROUTE
Trafic international

	B	DK	D (1)	GR	E	F (2)	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR (3)
	(1000 t)												
	Insgesamt EUR 12												Total EUR 12
1990	51 333	6 503	47 792	980	11 751	49 000	2 094	:	:	70 695	3 180	8 822	252 150
1991	40 895	7 324	50 226	884	12 283	47 279	1 822	16 420	4 322	75 132	4 297	9 446	249 589
1992	:	7 826	51 723	1 314	13 595	52 259	:	:	:	80 112	3 040	10 012	:
1991 II	9 266	1 907	13 395	222	3 289	12 182	597	4 018	953	19 171	987	2 447	63 463
III	9 944	1 780	12 670	260	2 409	9 888	357	3 851	926	18 439	991	2 321	59 058
IV	11 058	1 916	12 250	226	3 267	12 365	393	5 180	986	19 353	1 258	2 423	64 508
1992 I	:	1 912	12 646	284	3 632	14 565	:	:	:	18 928	607	2 480	:
II	:	2 015	13 206	344	3 650	14 463	:	:	:	20 093	1 064	2 549	:
III	:	1 925	12 854	352	2 482	10 973	:	:	:	21 105	1 066	2 591	:
IV	:	1 974	13 018	334	3 831	12 258	:	:	:	19 986	:	2 392	:
1993 I	:	:	:	:	3 523	11 808	:	:	:	:	:	2 991	:
	EUR 12 (Empfang)												EUR 12 (received)
1990	19 649	2 850	24 550	363	6 022	25 621	1 054	:	:	33 568	1 488	4 491	119 656
1991	16 017	3 280	25 786	364	6 189	23 549	981	8 718	1 679	35 885	2 123	4 905	119 078
1992	:	3 583	26 592	382	6 822	25 686	:	:	:	37 934	1 426	5 161	:
1991 II	3 700	859	6 885	99	1 666	6 262	352	2 245	452	9 046	536	1 279	30 684
III	3 618	783	6 533	105	1 293	4 813	176	2 003	412	8 552	520	1 214	27 606
IV	4 744	883	6 261	92	1 656	6 304	209	2 822	327	9 871	556	1 254	31 830
1992 I	:	858	6 466	85	1 765	7 144	:	:	:	8 693	267	1 248	:
II	:	914	6 778	95	1 933	7 073	:	:	:	9 477	517	1 322	:
III	:	886	6 656	104	1 365	5 332	:	:	:	9 892	484	1 357	:
IV	:	926	6 692	98	1 759	6 137	:	:	:	9 872	:	1 233	:
1993 I	:	:	:	:	1 536	5 593	:	:	:	:	:	1 557	:
	EUR 12 (Versand)												EUR 12 (dispatched)
1990	31 684	3 653	23 242	617	5 729	23 379	1 040	:	:	37 126	1 692	4 332	132 494
1991	24 879	4 043	24 441	520	6 095	23 730	841	7 702	2 644	39 247	2 175	4 541	130 511
1992	:	4 243	25 131	932	6 773	26 573	:	:	:	42 178	1 613	4 851	:
1991 II	5 566	1 048	6 510	123	1 623	5 920	245	1 773	501	10 125	451	1 167	32 778
III	6 326	997	8 137	155	1 117	5 075	181	1 848	514	9 888	470	1 106	31 452
IV	6 314	1 033	5 989	133	1 611	6 061	184	2 358	658	9 482	702	1 169	32 678
1992 I	:	1 054	6 180	198	1 867	7 421	:	:	:	10 235	340	1 231	:
II	:	1 102	6 428	250	1 717	7 390	:	:	:	10 617	548	1 227	:
III	:	1 039	6 197	248	1 117	5 640	:	:	:	11 213	583	1 234	:
IV	:	1 048	6 325	236	2 073	6 122	:	:	:	10 114	:	1 159	:
1993 I	:	:	:	:	1 988	6 215	:	:	:	:	:	1 434	:
	EUR 12 (Versand / Empfang)												EUR 12 (dispatched / received)
1990	1,81	1,28	0,95	1,70	0,95	0,91	0,99	:	:	1,11	1,14	0,96	1,11
1991	1,55	1,23	0,95	1,43	0,98	1,01	0,86	0,88	1,57	1,09	1,02	0,93	1,10
1992	:	1,18	0,95	2,44	0,99	1,03	:	:	:	1,11	1,13	0,94	:
1991 II	1,50	1,22	0,95	1,25	0,97	0,95	0,70	0,79	1,11	1,12	0,84	0,91	1,07
III	1,75	1,27	0,94	1,48	0,86	1,05	1,03	0,92	1,25	1,16	0,90	0,91	1,14
IV	1,33	1,17	0,96	1,44	0,97	0,96	0,88	0,84	2,01	0,96	1,26	0,93	1,03
1992 I	:	1,23	0,96	2,33	1,06	1,04	:	:	:	1,18	1,28	0,99	:
II	:	1,21	0,95	2,64	0,89	1,04	:	:	:	1,12	1,06	0,93	:
III	:	1,17	0,93	2,38	0,82	1,06	:	:	:	1,13	1,20	0,91	:
IV	:	1,13	0,95	2,41	1,18	1,00	:	:	:	1,02	:	0,94	:
1993 I	:	:	:	:	1,29	1,11	:	:	:	:	:	0,92	:

(1) (2) Siehe Seite 22; See page 22; Voir page 22

(3) Basiert auf 10 Ländern: Italien und Luxemburg ausgeschlossen; Calculated on 10 countries: Italy and Luxembourg not included;

Calculé sur 10 pays: Italie et Luxembourg exclus.

**3.2 GÜTERVERKEHR
STRASSE**
Grenzüberschreitender Verkehr
(Fortsetzung)

**3.2 CARRIAGE OF GOODS
ROAD**
International traffic
(Continued)

**3.2 TRANSPORT DE MARCHANDISES
ROUTE**
Trafic international
(Suite)

	B	DK	D (1)	GR	E	F (2)	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR (3)
	(1000 t)												
Insgesamt	Total												Total
EWB (*)	EEA (*)												EEE (*)
1990	51 664	9 875	52 960	1 011	12 052	49 559	2 102	:	:	72 146	3 240	8 990	263 598
1991	41 109	10 629	55 830	912	12 616	47 795	1 826	17 009	4 353	76 703	4 375	9 582	261 377
1992	:	11 181	58 071	1 357	13 909	52 897	:	:	:	81 778	3 053	10 259	:
1991 II	9 298	2 792	14 841	227	3 380	12 321	602	4 322	957	19 585	1 001	2 480	66 528
III	10 001	2 547	14 127	271	2 470	9 994	357	3 962	932	18 813	1 021	2 360	61 961
IV	11 108	2 741	13 741	233	3 357	12 478	393	5 310	997	19 744	1 280	2 457	67 533
1992 I	:	2 802	14 105	292	3 735	14 722	:	:	:	19 378	607	2 520	:
II	:	2 881	14 815	353	3 743	14 720	:	:	:	20 530	1 078	2 661	:
III	:	2 717	14 558	365	2 550	11 078	:	:	:	21 509	1 066	2 662	:
IV	:	2 781	14 593	346	3 881	12 377	:	:	:	20 361	:	2 416	:
1993 I	:	:	:	:	3 584	11 942	:	:	:	:	:	3 029	:
	EWB (*)												EEE (*)
	(Empfang)												(réceptions)
1990	19 783	4 533	26 512	374	6 121	25 912	1 057	:	:	34 187	1 519	4 574	124 570
1991	16 123	4 989	27 862	375	6 394	23 780	981	8 892	1 685	36 542	2 161	4 953	124 142
1992	:	5 317	28 880	395	6 990	25 981	:	:	:	38 633	1 434	5 278	:
1991 II	3 713	1 308	7 409	101	1 724	6 322	352	2 330	453	9 220	540	1 292	31 981
III	3 641	1 179	7 087	109	1 335	4 864	176	2 003	413	8 707	541	1 230	28 869
IV	4 777	1 321	6 823	95	1 713	6 358	209	2 880	330	10 037	567	1 261	33 161
1992 I	:	1 324	6 974	87	1 824	7 212	:	:	:	8 883	267	1 264	:
II	:	1 357	7 365	98	1 991	7 196	:	:	:	9 659	524	1 378	:
III	:	1 279	7 281	108	1 416	5 374	:	:	:	10 064	484	1 393	:
IV	:	1 357	7 260	102	1 759	6 199	:	:	:	10 027	:	1 243	:
1993 I	:	:	:	:	1 554	5 650	:	:	:	:	:	1 572	:
	EWB (*)												EEE (*)
	(Versand)												(expéditions)
1990	31 882	5 342	26 448	637	5 930	23 647	1 045	:	:	37 959	1 721	4 416	139 028
1991	24 985	5 660	27 968	537	6 222	24 015	845	8 117	2 667	40 161	2 214	4 629	137 235
1992	:	5 863	29 190	962	6 919	26 916	:	:	:	43 145	1 620	4 982	:
1991 II	5 585	1 484	7 432	126	1 656	6 000	250	1 992	504	10 365	461	1 189	34 547
III	6 360	1 369	7 040	162	1 136	5 130	181	1 959	519	10 106	480	1 129	33 092
IV	6 331	1 420	6 918	138	1 644	6 121	184	2 430	667	9 708	714	1 196	34 372
1992 I	:	1 478	7 131	205	1 911	7 510	:	:	:	10 495	340	1 255	:
II	:	1 524	7 449	256	1 752	7 525	:	:	:	10 871	554	1 283	:
III	:	1 437	7 277	257	1 133	5 704	:	:	:	11 444	583	1 270	:
IV	:	1 424	7 333	244	2 122	6 178	:	:	:	10 334	:	1 174	:
1993 I	:	:	:	:	2 029	6 292	:	:	:	:	:	1 457	:
	EWB (*)												EEE (*)
	(Versand / Empfang)												(expéditions / réceptions)
1990	1,61	1,18	1,00	1,71	0,97	0,91	0,99	:	:	1,11	1,13	0,97	1,12
1991	1,55	1,14	1,00	1,43	0,97	1,01	0,86	0,91	1,58	1,10	1,02	0,93	1,11
1992	:	1,10	1,01	2,44	0,99	1,04	:	:	:	1,12	1,13	0,94	:
1991 II	1,50	1,13	1,00	1,24	0,96	0,95	0,71	0,85	1,11	1,12	0,85	0,92	1,08
III	1,75	1,16	0,99	1,49	0,85	1,05	1,03	0,98	1,26	1,16	0,89	0,92	1,15
IV	1,33	1,08	1,01	1,45	0,96	0,96	0,88	0,84	2,02	0,97	1,26	0,95	1,04
1992 I	:	1,12	1,02	2,35	1,05	1,04	:	:	:	1,18	1,28	0,99	:
II	:	1,12	1,01	2,62	0,88	1,05	:	:	:	1,13	1,06	0,93	:
III	:	1,12	1,00	2,39	0,80	1,06	:	:	:	1,14	1,20	0,91	:
IV	:	1,05	1,01	2,39	1,21	1,00	:	:	:	1,03	:	0,94	:
1993 I	:	:	:	:	1,31	1,11	:	:	:	:	:	0,93	:

(1) (2) (3) Siehe Seite 22; See page 22; Voir page 22.

(4) EWR (Euopäischer Wirtschaftsraum): Basiert auf 16 Ländern (Island und Lichtenstein ausgeschlossen);

EEA (European Economic Area): Calculated on 16 countries (Iceland and Liechtenstein excluded);

EEE (Espace Economique Européen): Calculé sur 16 pays: (Islande et Liechtenstein exclus).

3.2 GÜTERVERKEHR
STRASSE
Grenzüberschreitender Verkehr
(Fortsetzung)

3.2 CARRIAGE OF GOODS
ROAD
International traffic
(Continued)

3.2 TRANSPORT DE MARCHANDISES
ROUTE
Trafic international
(Suite)

	B	DK	D (1)	GR	E	F (2)	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR (3)	
	(1000 t)													
	Insgesamt Anderen Ländern												Total Autres Pays	
	(1000 t)												Total Autres Pays	
	Other Countries												Autres Pays	
1990	476	822	8 748	228	1 450	3 093	5	:	:	2 425	114	394	17 756	
1991	406	863	10 229	335	1 776	1 883	5	6 172	45	1 874	81	351	17 803	
1992	:	896	12 091	558	1 230	2 615	:	:	:	1 914	23	478	:	
1991 II	94	221	2 585	62	484	520	3	875	14	515	10	82	4 577	
III	87	212	2 801	74	390	522	-	1 163	4	436	53	88	4 664	
IV	122	215	2 878	98	505	492	-	2 887	14	446	0	64	4 819	
1992 I	:	222	2 559	128	361	906	:	:	:	458	-	124	:	
II	:	224	3 046	121	456	550	:	:	:	541	23	127	:	
III	:	216	3 199	139	320	684	:	:	:	471	-	127	:	
IV	:	234	3 287	170	92	474	:	:	:	445	:	101	:	
1993 I	:	:	:	:	321	890	:	:	:	:	:	148	:	
	Anderen Ländern (Empfang)												Other Countries (received)	Autres Pays (réceptions)
1990	207	287	3 158	91	172	921	0	:	:	1 069	28	184	6 119	
1991	151	232	3 962	129	515	537	0	1 165	14	792	25	147	6 489	
1992	:	245	5 033	131	394	918	:	:	:	770	2	222	:	
1991 II	31	60	1 016	36	141	119	0	193	12	208	3	40	1 653	
III	29	51	1 062	31	99	199	-	266	1	192	16	41	1 719	
IV	46	60	1 131	31	153	106	-	304	-	199	-	31	1 758	
1992 I	:	65	1 044	27	122	371	:	:	:	178	-	51	:	
II	:	64	1 248	34	134	173	:	:	:	214	2	61	:	
III	:	55	1 348	36	117	193	:	:	:	203	-	60	:	
IV	:	61	1 393	33	21	180	:	:	:	175	:	50	:	
1993 I	:	:	:	:	5	247	:	:	:	:	:	66	:	
	Anderen Ländern (Versand)												Other Countries (dispatched)	Autres Pays (expéditions)
1990	269	534	5 590	137	1 277	2 172	5	:	:	1 355	86	210	11 637	
1991	256	632	6 267	206	1 261	1 345	5	5 007	30	1 082	56	204	11 314	
1992	:	651	7 059	427	836	1 697	:	:	:	1 144	21	257	:	
1991 II	64	161	1 570	26	343	402	2	682	2	307	7	42	2 924	
III	59	162	1 740	43	291	323	-	898	2	244	38	47	2 946	
IV	75	155	1 748	67	352	386	-	2 583	14	246	0	33	3 062	
1992 I	:	157	1 515	101	239	536	:	:	:	280	-	73	:	
II	:	160	1 799	87	322	377	:	:	:	327	21	66	:	
III	:	161	1 850	103	203	490	:	:	:	267	-	67	:	
IV	:	173	1 894	136	72	294	:	:	:	269	:	51	:	
1993 I	:	:	:	:	315	643	:	:	:	:	:	82	:	
	Anderen Ländern (Versand / Empfang)												Other Countries (dispatched / received)	Autres Pays (expéditions / réceptions)
1990	1,30	1,86	1,77	1,51	7,41	2,36	:	:	:	1,27	3,09	1,14	1,90	
1991	1,70	2,73	1,58	1,60	2,45	2,51	:	4,30	2,15	1,37	2,23	1,38	1,74	
1992	:	2,65	1,40	3,27	2,13	1,85	:	:	:	1,48	13,01	1,16	:	
1991 II	2,09	2,69	1,55	0,71	2,43	3,39	:	3,54	0,16	1,48	2,24	1,05	1,77	
III	2,05	3,20	1,64	1,41	2,95	1,62	:	3,38	1,70	1,27	2,37	1,15	1,71	
IV	1,62	2,57	1,55	2,20	2,29	3,65	:	8,51	:	1,23	:	1,05	1,74	
1992 I	:	2,41	1,45	3,75	1,96	1,44	:	:	:	1,57	:	1,42	:	
II	:	2,51	1,44	2,54	2,41	2,18	:	:	:	1,53	13,01	1,07	:	
III	:	2,90	1,37	2,84	1,74	2,54	:	:	:	1,31	:	1,12	:	
IV	:	2,84	1,36	4,08	3,46	1,63	:	:	:	1,54	:	1,03	:	
1993 I	:	:	:	:	59,87	2,60	:	:	:	:	:	1,23	:	

(1) (2) Siehe Seite 22; See page 22; Voir page 22.

(3) Basiert auf 10 Ländern: Italien und Luxemburg ausgeschlossen; Calculated on 10 countries: Italy and Luxembourg not included;
Calculé sur 10 pays: Italie et Luxembourg exclus.

**Venta y suscripciones • Salg og abonnement • Verkauf und Abonnement • Πωλήσεις και συνδρομές
Sales and subscriptions • Vente et abonnements • Vendita e abbonamenti
Verkoop en abonnementen • Venda e assinaturas**

BELGIQUE / BELGIË

Moniteur belge / Belgisch Staatsblad
Rue de Louvain 42 / Leuvenseweg 42
B-1000 Bruxelles / B-1000 Brussel
Tél. (02) 512 00 26
Fax (02) 511 01 84

Autres distributeurs /
Overige verkooppunten

**Librairie européenne/
Europese boekhandel**

Rue de la Loi 244/Wetstraat 244
B-1040 Bruxelles / B-1040 Brussel
Tél. (02) 231 04 35
Fax (02) 735 08 60

Jean De Lannoy

Avenue du Roi 202 /Koningslaan 202
B-1060 Bruxelles / B-1060 Brussel
Tél. (02) 538 51 69
Télex 63220 UNBOOK B
Fax (02) 538 08 41

Document delivery:

Credec

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34
Bte 11 / Bus 11
B-1000 Bruxelles / B-1000 Brussel
Tél. (02) 511 69 41
Fax (02) 513 31 95

DANMARK

J. H. Schultz Information A/S

Herstedvang 10-12
DK-2620 Albertslund
Tlf. 43 63 23 00
Fax (Sales) 43 63 19 69
Fax (Management) 43 63 19 49

DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag

Breite Straße 78-80
Postfach 10 05 34
D-50445 Köln
Tel. (02 21) 20 29-0
Telex ANZEIGER BONN 8 882 595
Fax 2 02 92 78

GREECE/ΕΛΛΑΔΑ

G.C. Eleftheroudakis SA

International Bookstore
Nikis Street 4
GR-10563 Athens
Tel. (01) 322 63 23
Telex 219410 ELEF
Fax 323 98 21

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado

Trafalgar, 29
E-28071 Madrid
Tel. (91) 538 22 95
Fax (91) 538 23 49

Mundi-Prensa Libros, SA

Castelló, 37
E-28001 Madrid
Tel. (91) 431 33 99 (Libros)
431 32 22 (Suscripciones)
435 36 37 (Dirección)

Télex 49370-MPLI-E
Fax (91) 575 39 98

Sucursal:

Librería Internacional AEDOS

Consejo de Ciento, 391
E-08009 Barcelona
Tel. (93) 488 34 92
Fax (93) 487 76 59

Librería de la Generalitat

de Catalunya
Rambla dels Estudis, 118 (Palau Moja)
E-08002 Barcelona
Tel. (93) 302 68 35
302 64 62
Fax (93) 302 12 99

FRANCE

**Journal officiel
Service des publications
des Communautés européennes**

26, rue Desaix
F-75727 Paris Cedex 15
Tél. (1) 40 58 75 00
Fax (1) 40 58 77 00

IRELAND

Government Supplies Agency

4-5 Harcourt Road
Dublin 2
Tel. (1) 66 13 111
Fax (1) 47 80 645

ITALIA

Licosa SpA

Via Duca di Calabria 1/1
Casella postale 552
I-50125 Firenze
Tel. (055) 64 54 15
Fax 64 12 57
Telex 570466 LICOSA I

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Messageries du livre

5, rue Raiffeisen
L-2411 Luxembourg
Tél. 40 10 20
Fax 40 10 24 01

NEDERLAND

SDU Overheidsinformatie

Externe Fondsen
Postbus 20014
2500 EA 's-Gravenhage
Tel. (070) 37 89 880
Fax (070) 34 75 778

PORTUGAL

Imprensa Nacional

Casa da Moeda, EP
Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5
P-1092 Lisboa Codex
Tel. (01) 69 34 14

**Distribuidora de Livros
Bertrand, Ltd.***

Grupo Bertrand, SA
Rua das Terras dos Vales, 4-A
Apartado 37
P-2700 Amadora Codex
Tel. (01) 49 59 050
Telex 15798 BERDIS
Fax 49 60 255

UNITED KINGDOM

HMSO Books (Agency section)

HMSO Publications Centre
51 Nine Elms Lane
London SW8 5DR
Tel. (071) 873 9090
Fax 873 8463
Telex 29 71 138

ÖSTERREICH

**Manz'sche Verlags-
und Universitätsbuchhandlung**

Kohlmarkt 16
A-1014 Wien
Tel. (0222) 531 61-0
Telex 112 500 BOX A
Fax (0222) 531 61-339

SUOMI/FINLAND

Akateeminen Kirjakauppa

Keskuskatu 1
PO Box 128
SF-00101 Helsinki
Tel. (0) 121 41
Fax (0) 121 44 41

NORGE

Narvesen Info Center

Bertrand Narvesens vei 2
PO Box 6125 Etterstad
N-0602 Oslo 6
Tel. (22) 57 33 00
Telex 79668 NIC N
Fax (22) 68 19 01

SVERIGE

BTJ AB

Traktorvägen 13
S-22100 Lund
Tel. (046) 18 00 00
Fax (046) 18 01 25
30 79 47

SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA

OSEC

Stampfenbachstraße 85
CH-8035 Zürich
Tel. (01) 365 54 49
Fax (01) 365 54 11

ČESKÁ REPUBLIKA

NIS ČR

Havelkova 22
130 00 Praha 3
Tel. (2) 24 23 09 07
Fax (2) 242 21 484

MAGYARORSZÁG

Euro-Info-Service

Club Sziget
Margitsziget
1138 Budapest
Tel./Fax 1 111 60 61
1 111 62 16

POLSKA

Business Foundation

ul. Krucza 38/42
00-512 Warszawa
Tel. (22) 21 99 93, 628-28-82
International Fax&Phone
(0-39) 12-00-77

ROMÂNIA

Euromedia

65, Strada Dionisie Lupu
70184 Bucuresti
Tel./Fax 0 12 96 46

BÁLGARIJA

Europress Klassica BK Ltd

66, bd Vitosha
1463 Sofia
Tel./Fax 2 52 74 75

RUSSIA

CCEC

9,60-Ietiya Oktyabrya Avenue
117312 Moscow
Tel./Fax (095) 135 52 27

CYPRUS

**Cyprus Chamber of Commerce and
Industry**

Chamber Building
38 Grivas Dhigenis Ave
3 Deligiorgis Street
PO Box 1455
Nicosia
Tel. (2) 449500/462312
Fax (2) 458630

MALTA

Miller distributors Ltd

Scots House, M.A. Vassalli street
PO Box 272
Valletta
Tel. 24 73 01/22 29 95
Fax 23 49 14

TÜRKIYE

**Pres Gazete Kitap Dergi
Pazarlama Dağıtım Ticaret ve sanayi
AŞ**

Narlıbahçe Sokak N. 15
İstanbul-Çağaloğlu
Tel. (1) 520 92 96 - 528 55 66
Fax (1) 251 91 97
Telex 23822 DSVO-TR

ISRAEL

ROY International

PO Box 13056
41 Mishmar Hayarden Street
Tel Aviv 61130
Tel. 3 648 60 39
Fax 3 544 60 39

**UNITED STATES OF AMERICA /
CANADA**

UNIPUB

4611-F Assembly Drive
Lanham, MD 20706-4391
Tel. Toll Free (800) 274 4888
Fax (301) 459 0056

CANADA

Subscriptions only
Uniquement abonnements

Renouf Publishing Co. Ltd

1294 Algoma Road
Ottawa, Ontario K1B 3W8
Tel. (613) 741 43 33
Fax (613) 741 54 39
Telex 0534783

AUSTRALIA

Hunter Publications

58A Gipps Street
Collingwood
Victoria 3066
Tel. (3) 417 5361
Fax (3) 419 7154

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd

17-7 Shinjuku 3-Chome
Shinjuku-ku
Tokyo 160-91
Tel. (03) 3439-0121

Journal Department

PO Box 55 Chitose
Tokyo 156
Tel. (03) 3439-0124

SOUTH-EAST ASIA

Legal Library Services Ltd

STK Agency
Robinson Road
PO Box 1817
Singapore 9036

SOUTH AFRICA

Safto

5th Floor, Export House
Cnr Maude & West Streets
Sandton 2146
Tel. (011) 883-3737
Fax (011) 883-6569

AUTRES PAYS

OTHER COUNTRIES

ANDERE LANDER

**Office des publications officielles
des Communautés européennes**

2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tel. 499 28-1
Télex PUBOF LU 1324 b
Fax 48 85 73/48 68 17

Preis in Luxemburg (ohne MwSt.) • Price (excl. VAT) in Luxembourg • Prix au Luxembourg, TVA exclue
Einzelpreis • Single copy • Prix par numéro ECU 9
Abonnement • Subscription ECU 79



OFICINA DE PUBLICACIONES OFICIALES DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SERVIÇO DAS PUBLICAÇÕES OFICIAIS DAS COMUNIDADES EUROPEIAS



CA-CJ-94-001-3A-C